

1/10th R/C HIGH PERFORMANCE 4WD OFF ROAD RACER

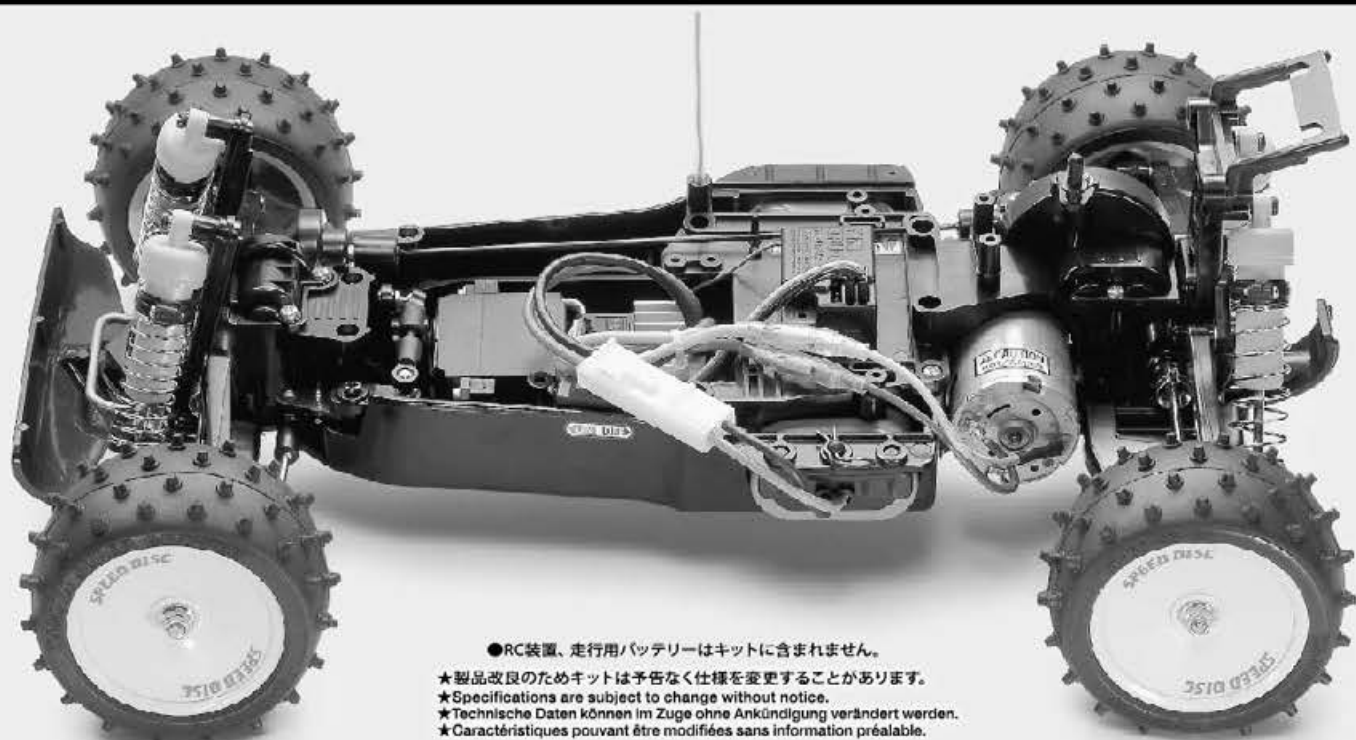
MANTA RAY (2018)



1/10 電動RC 4WDレーシングバギー
マンタレイ (2018)



ASSEMBLY KIT 組み立てキット



●RC装置、走行用バッテリーはキットに含まれません。

- ★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。
- ★Specifications are subject to change without notice.
- ★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.
- ★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

TAMIYA, INC.



3-7 ONDAWARA, SURUGA-KU, SHIZUOKA 422-8610 JAPAN

MANTA RAY (2018)



●組み立てに出来ない方は、
模型に詳しい方にお手伝い
をお願いしてください。

組み立てる前に用意する物
ITEMS REQUIRED
ERFORDERLICHES ZUBEHÖR
OUTILLAGE NECESSAIRE

《ラジオコントロールメカ》

このRCカーには、ESC (スピードコントローラー) 付き2チャンネルプロポセット (小型受信機、小型ESC、標準型サーボのセットがお勧めです。) をご使用ください。他社製品を使用した場合、それによって生じた不具合につきましては保証いたしかねますのでご了承願います。

★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。

《走行用バッテリー・充電器》

このキットはタミヤ走行用バッテリー専用です。専用充電器とともにご用意ください。

RADIO CONTROL UNIT

Standard 2-channel R/C unit plus electronic speed controller is suggested for this model (combination of small size receiver, electronic speed controller and standard size servo is recommended).

★Read and follow instructions supplied with R/C unit.

POWER SOURCE

This kit is designed to use a Tamiya battery pack. Charge battery according to manual supplied with battery.

FERNSTEUER-EINHEIT

Für dieses Modell wird eine übliche RC-Einheit mit einem elektronischen Fahrregler vorgeschlagen (eine Kombination eines kleinen Empfängers mit elektronischem Fahrregler und Servo in Normalgröße wird empfohlen).

★Lesen und befolgen Sie die der RC-Einheit beiliegende Anleitung.

STROMQUELLE

Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya Akkupack. Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

ENSEMBLE DE RADIOCOMMANDE

Pour piloter ce modèle, nous vous suggérons d'employer un ensemble de radiocommande 2 voies standard avec variateur de vitesse électronique (récepteur et variateur de taille mini et servo de taille standard recommandés).

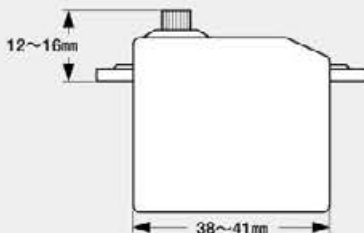
★Lire et suivre les instructions fournies avec l'ensemble R/C.

ALIMENTATION

Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par un pack d'accus Tamiya. Charger le pack selon les indications du manuel du pack et du chargeur.

《使用できるサーボの大きさ》

Suitable servo size
Größe der Servos
Dimensions max des servos



★小型サイズのESC、受信機をお勧めします。

★Small size ESC and receiver are recommended.

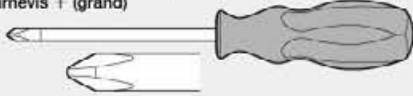
★Fahrregler und Empfänger kleiner Größe werden empfohlen.

★Récepteur et variateur électronique de petite taille recommandés.

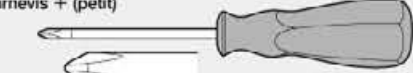
《用意する工具》

RECOMMENDED TOOLS
BENÖTIGTE WERKZEUGE
OUTILLAGE

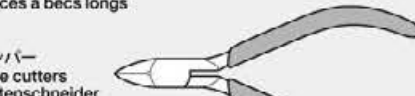
+ドライバー (大)
+ Screwdriver (large)
+ Schraubenzieher (groß)
Tournevis + (grand)



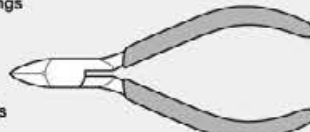
+ドライバー (小)
+ Screwdriver (small)
+ Schraubenzieher (klein)
Tournevis + (petit)



ラジオペンチ
Long nose pliers
Flachzange
Pincès à becs longs



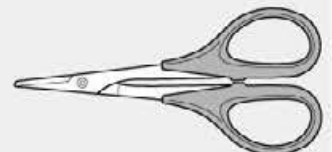
ニッパー
Side cutters
Seitenschneider
Pincès coupantes



クラフトナイフ
Modeling knife
Modellbaumesser
Couteau de modéliste



はさみ
Scissors
Schere
Ciseaux



ピンセット
Tweezers
Pinzette
Précèlles



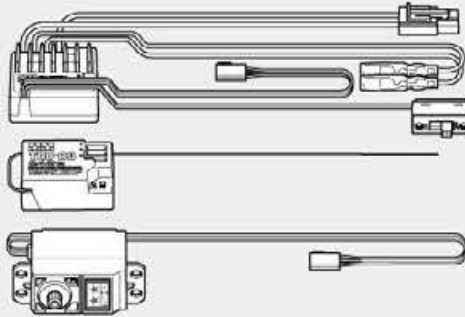
★この他に、ヤスリや柔らかい布、ウエス、ノギスがあると便利です。

★A file, soft cloth and caliper will also assist in construction.

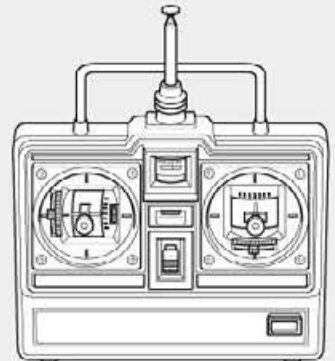
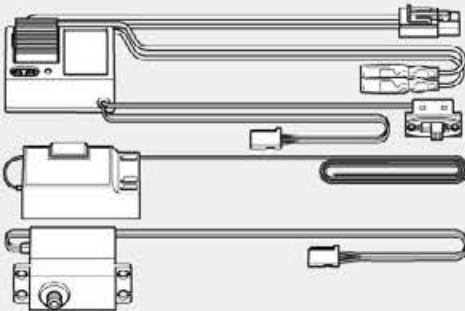
★Beim Zusammenbau können eine Feile, ein weiches Tuch und ein Meßschieber hilfreich sein.

★Une lime, un chiffon et un pied à coulisse seront également utiles.

タミヤ・ファインスペック 2.4G プロポ / ESC (スピードコントローラー) 付き
Tamiya FINESPEC 2.4G R/C system
Tamiya FINESPEC 2.4G R/C System
Ensemble R/C Tamiya FINESPEC 2.4G
(※ESCはエレクトロニック スピード コントローラーの略です。)



ESC (スピードコントローラー) 付き2チャンネルプロポ
2-channel R/C unit with electronic speed controller
2-Kanal RC-Einheit mit elektronischem Fahrregler
Ensemble R/C 2 voies avec variateur électronique



★ホイールタイプ送信機も選べます。
★Wheel type transmitter is also available.
★Ein Lenkrad-Sender kann auch verwendet werden.
★Un émetteur de type volant est également utilisable.

タミヤ走行用バッテリー
Tamiya battery pack
Tamiya Akkupack
Pack d'accus Tamiya



★角形バッテリーは搭載出来ません。

★Square-shaped battery packs cannot be used.

★Rechteckige Accus können nicht verwendet werden.

★Pack de forme rectangulaire ne peuvent pas être utilisés.

専用充電器

Compatible charger
Geeignetes Ladegerät
Chargeur compatible



《使用する塗料》

TAMIYA PAINT COLORS / TAMIYA-FARBEN / PEINTURES TAMIYA

●下表の塗料をご用意ください。タミヤからはスプレー塗料、筆塗り塗料のほか各種塗装用品が発売されています。

《ポリカーボネート用タミヤカラー》

TAMIYA POLYCARBONATE PAINTS

PS-5 ●ブラック / Black / Schwarz / Noir

PS-12 ●シルバ / Silver / Silber / Aluminium





●組み立てる前に説明図を必ずお読みください。また、保護者の方もお読みください。



●小さなお子様のいる場所での工作はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。



●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーに詳しい方にお手伝いをお願いしてください。



●工具で固い物を切らないでください。刃が折れるなどの危険があります。



●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意してください。



●組み立てる時はまわりに注意してください。また、工具を振り回すようなことはやめてください。

⚠ CAUTION

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths or pull vinyl bags over their heads.

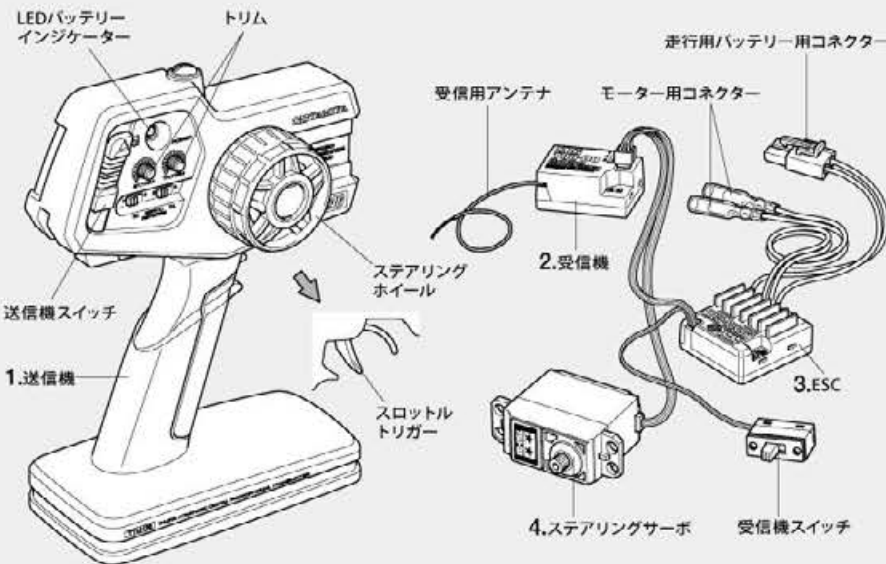
⚠ VORSICHT

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Kindern darf keine Möglichkeit gegeben werden, irgendwelche Teile in den Mund zu nehmen oder sich Plastiktüten über den Kopf zu ziehen.

⚠ PRECAUTIONS

- Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit).
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

《タミヤ・ファインスペック 2.4G プロボ / ESC (スピードコントローラー) 付き》 TAMIYA FINESPEC 2.4G R/C SYSTEM (WITH ELECTRONIC SPEED CONTROLLER)



《2チャンネルプロボの名称》

- 送信機=コントロールボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。
●ステアリングホイール、スロットルトリガー=ステアリングホイールでステアリングサーボを、スロットルトリガーでESCをコントロールします。
- 受信機=送信機からの電波を受け、それをESCやサーボにつなえます。
※アンテナのない受信機もあります。
- ESC (スピードコントローラー)=受信機が受けた電波信号を電気的な信号に変え、車のスピードをコントロールします。
- ステアリングサーボ=受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルを切ります。

COMPOSITION OF 2-CHANNEL R/C UNIT

- Transmitter: Serves as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
- Wheel & Trigger: Moves servos, which steer car and adjust throttle.
- Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed controller.
- Electronic speed controller: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
- Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

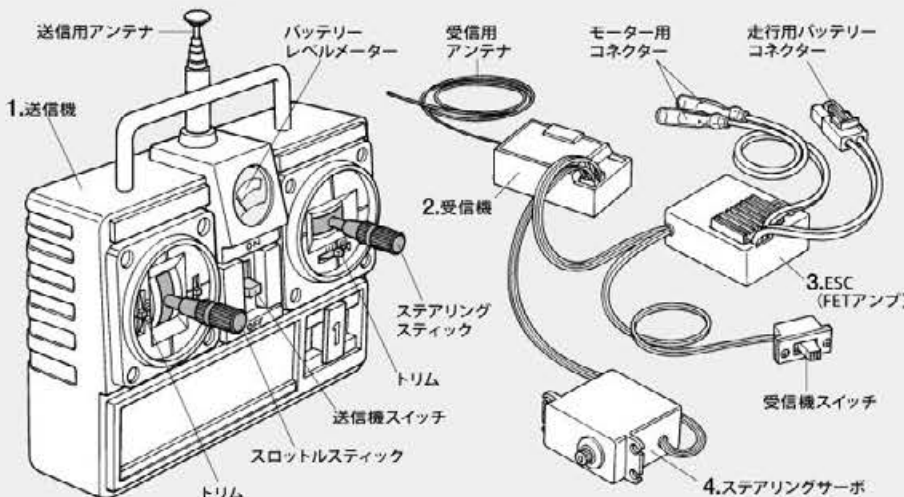
ZUSAMMENSTELLUNG DER 2-KANAL RC-EINHEIT

- Sender: Dient als Steuergerät. Lenkrad/-knüppel- und Gaszuggriff/-knüppelbewegungen werden in Funksignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet.
●Lenkrad und Gaszuggriff: Setzt die Servos in Bewegung, welche das Auto lenken und Gas geben.
- Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Lenkservo und den Fahrregler um.
- Elektronischer Fahrregler: Erhält Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
- Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C 2 VOIES

- Emetteur: sert de boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le blais de l'antenne.
●Volant/Gâchette: permettent de contrôler respectivement la direction et le régime moteur du modèle.
- Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique de vitesse.
- Variateur électronique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
- Servo de direction: convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.

《スティックタイプ送信機》STICK TYPE TRANSMITTER





★組み立てに入る前に説明図を最後までよく見て、全体の流れをつかんでください。
 ★お買い求めの際、また組み立ての前には必ず内容をお確かめください。万一不良品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談ください。
 ★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくり確実に組んでください。金具部品は少し多目に入っています。予備として使ってください。
 このマークはグリスを塗る部分に指示しました。必ず、グリスアップして、組みこんでください。

★Study the instructions thoroughly before assembly.
 ★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.
 Apply grease to the places shown by this mark.
 Apply grease first, then assemble.

★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.
 ★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.
 Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.

★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.
 ★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.
 Graisser les endroits indiqués par ce symbole.
 Graisser d'abord, assembler ensuite.

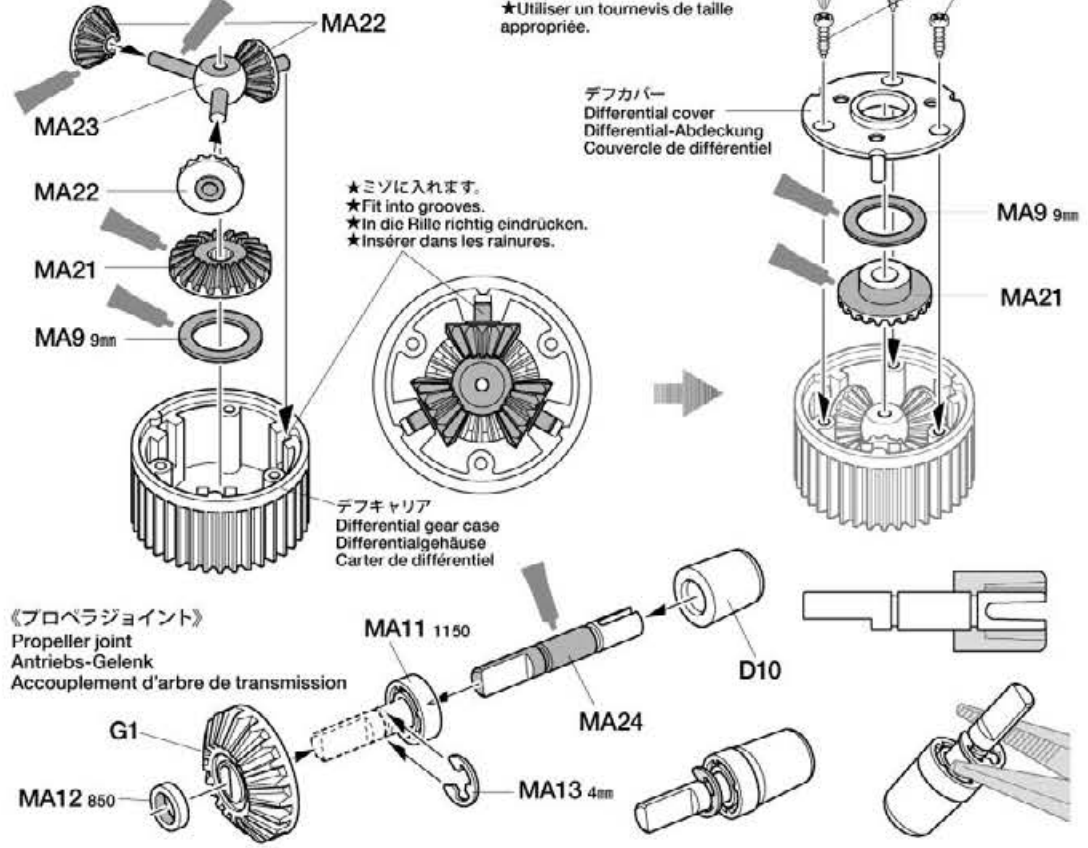
※の部品はキットには含まれていません。
 Parts marked ※ are not in kit.
 Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.
 Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.

A **1** ~ **11**
 袋詰Aを使用します
 BAG A / DEUTEL A / SACHET A

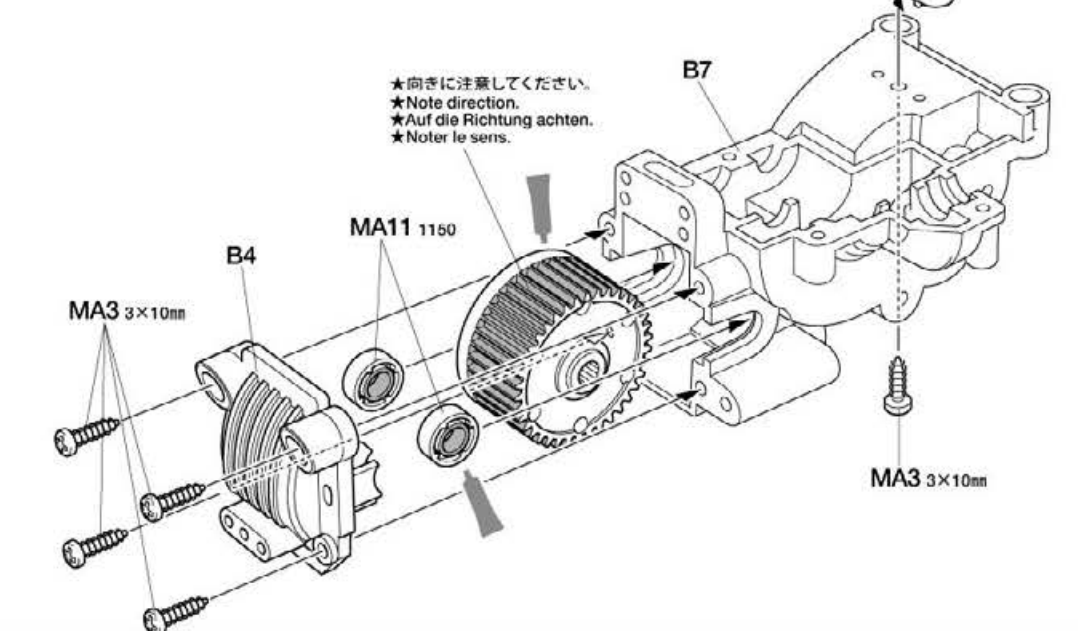
1

- 2×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décolletée
MA4 ×3
- 9mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
MA9 ×2
- 1150プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique
MA11 ×1
- 850メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en metal
MA12 ×1
- 4mmEリング
E-Ring
Circlip
MA13 ×1
- ベベルギヤ (大)
Large bevel gear
Kegelrad groß
Grand pignon conique
MA21 ×2
- ベベルギヤ (小)
Small bevel gear
Kegelrad Klein
Petit pignon conique
MA22 ×3
- ベベルシャフト
Star shaft
Stern-Achse
Support de satellite
MA23 ×1
- プロペラジョイント
Propeller joint
Antriebs-Gelenk
Accouplement d'arbre de transmission
MA24 ×1

1 リヤデフギヤの組み立て
Rear differential
Hinteres Differentialgetriebe
Différentiel arrière



2 リヤデフギヤの取り付け
Attaching rear differential
Hinteres Differentialgetriebe-Einbau
Mise en place du différentiel arrière



2

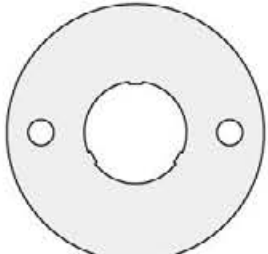
- 3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décolletée
MA3 ×5
- 1150プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique
MA11 ×2

3

MA1 ×2
3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MA6 ×1
3×3mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

MA20 ×1
21Tピニオンギヤ
Pinion gear
Motorritzel
Pignon moteur



MA19 ×1
モータープレート
Motor plate
Motor-Platte
Plaquette-moteur

4

MA3 ×2
3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décollée

MA10 ×2
3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

5

MA11 ×1
1150プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

MA12 ×3
850メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal

MA14 ×1
5×30mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

MA15 ×1
5×19mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

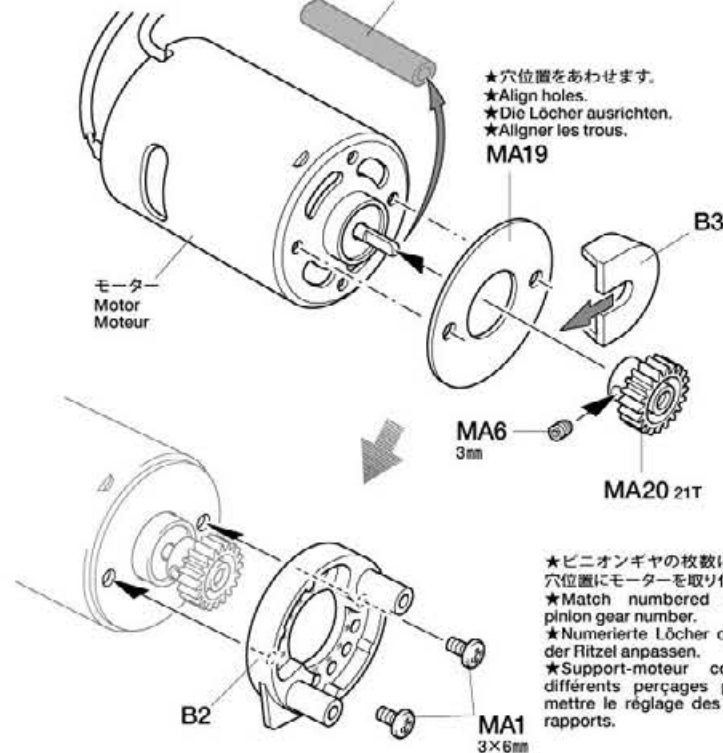
MA17 ×1
16Tドライブギヤ
Drive gear
Antriebsrad
Pignon d'entraînement

MA18 ×1
アイドルギヤ
Idler gear
Zwischenrad
Pignon de renvoi

3

ピニオンギヤの取り付け
Attaching pinion gear
Befestigung des Motorritzels
Fixation du pignon moteur

★ゴムチューブを取り外します。
★Remove tubing.
★Gummrohr entfernen.
★Enlever le tube en caoutchouc.



★穴位置をあわせませす。
★Align holes.
★Die Löcher ausrichten.
★Aligner les trous.

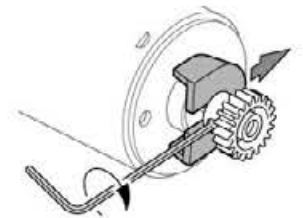
MA19

MA6
3mm

MA20 21T

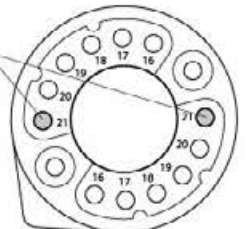
★ピニオンギヤの枚数にあわせた穴位置にモーターを取り付けます。
★Match numbered holes to pinion gear number.
★Numerierte Löcher der Anzahl der Ritzel anpassen.
★Support-moteur comportant différents perçages pour permettre le réglage des différents rapports.

★MA6をしめた後、B3を外します。
★Tighten MA6, then remove B3.
★MA6 aufschrauben dann B3 abziehen.
★Serrer MA6 puis retirer B3.



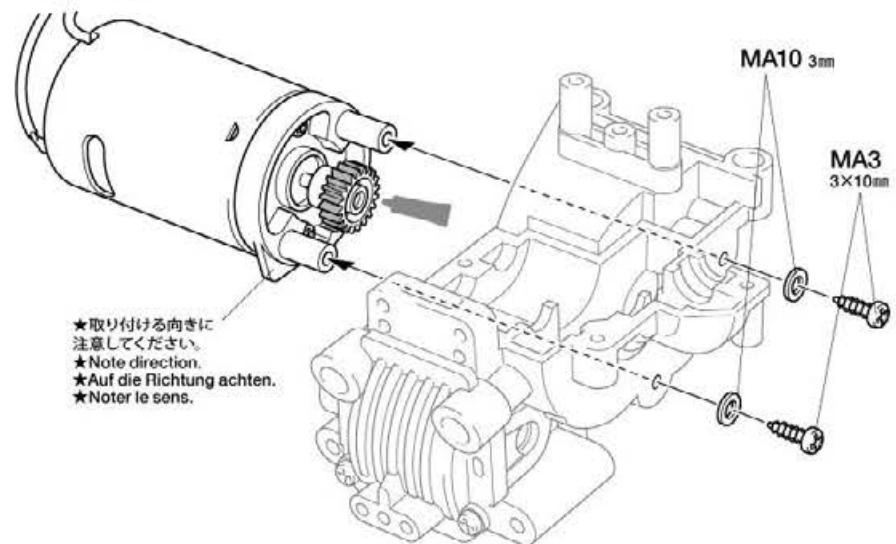
六角棒レンチ (1.5mm)
Hex wrench
Imbusschlüssel
Clé Allen

★平らな部分に取り付けます。
★Firmly tighten on shaft flat.
★Auf der flachen Seite des Schaftes festziehen.
★Bloquer sur le méplat de l'arbre.



4

モーターの取り付け
Attaching motor
Motor-Einbau
Fixation du moteur

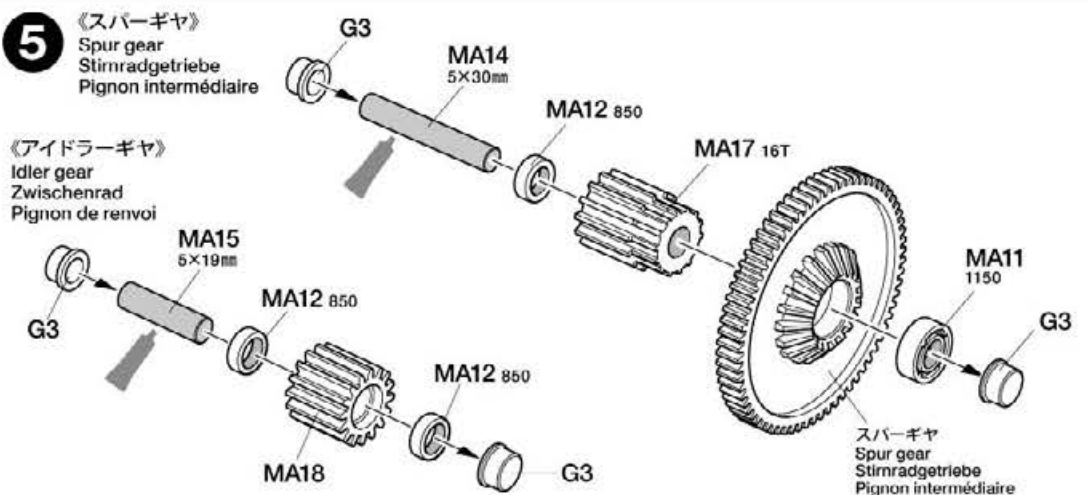


★取り付ける向きに注意してください。
★Note direction.
★Auf die Richtung achten.
★Noter le sens.

5

《スパーギヤ》
Spur gear
Stirnradgetriebe
Pignon intermédiaire

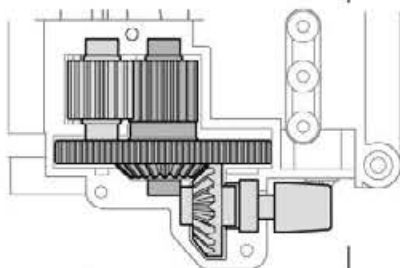
《アイドルギヤ》
Idler gear
Zwischenrad
Pignon de renvoi



スパーギヤ
Spur gear
Stirnradgetriebe
Pignon intermédiaire

6

3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décollée
MA3 ×3



★ギヤの取り付け位置。
★Position of gears
★Anordnung der Getriebe
★Position des pignons

7

3×14mm 段付タッピングビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollée
MA5 ×2

3mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
MA10 ×2

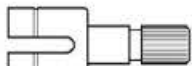


8

3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décollée
MA3 ×2



MA25 ×1
ギヤボックスジョイント (長)
Gearbox joint (long)
Getriebegehäuse-Gelenk (lang)
Accouplement de pont (long)



MA26 ×1
ギヤボックスジョイント (短)
Gearbox joint (short)
Getriebegehäuse-Gelenk (kurz)
Accouplement de pont (court)

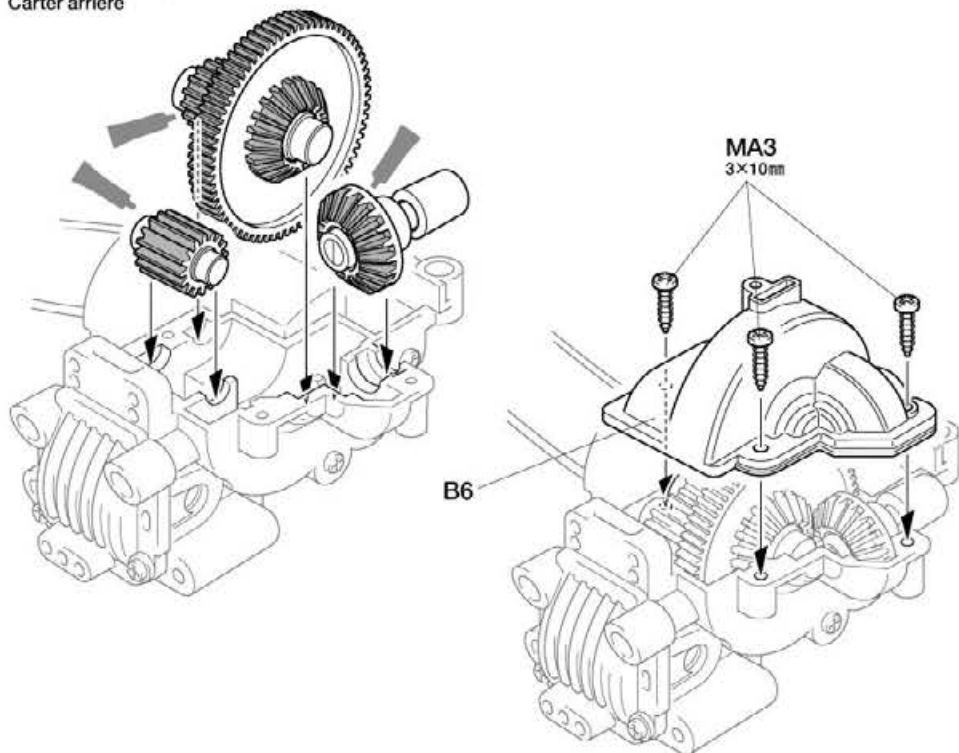
タミヤカタログ

スケールモデルを中心に掲載したタミヤカタログは年に一回発行されています。ご希望の方は模型店でおたずねください。

TAMIYA CATALOG
The latest in cars, bikes, airplanes, ships and tanks. Motorized and museum quality models are all shown in full color in Tamiya's latest catalog.

6

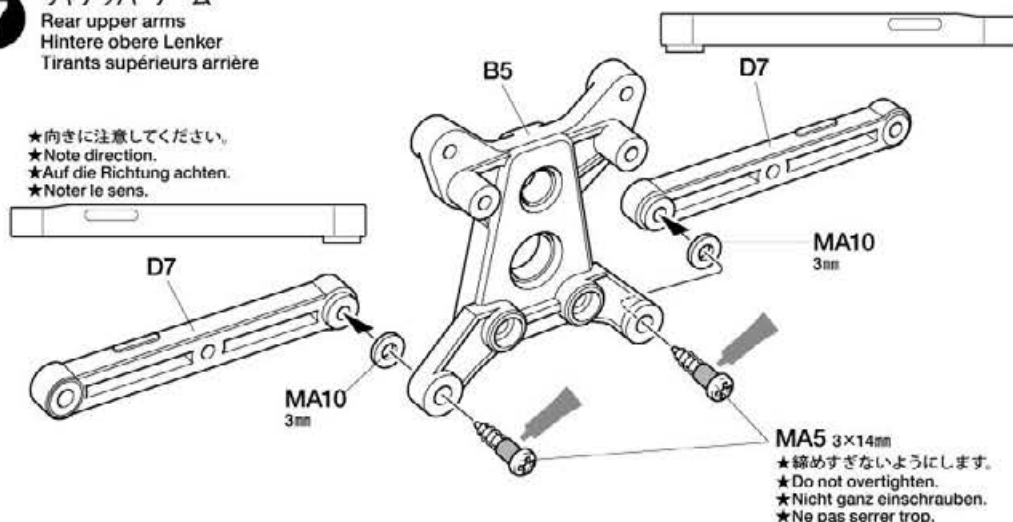
リヤギヤボックスの組み立て
Rear gearbox
Hinteres Getriebegehäuse
Carter arrière



7

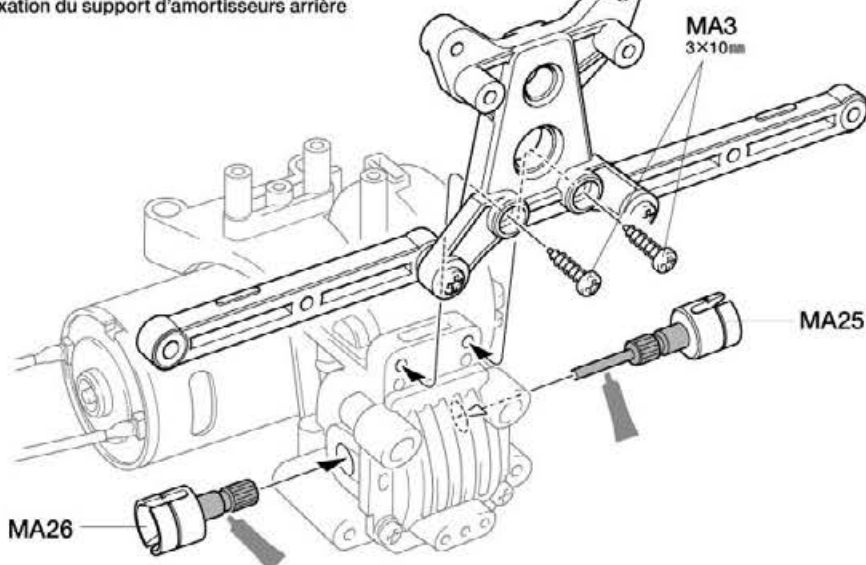
リヤアッパーアーム
Rear upper arms
Hintere obere Lenker
Tirants supérieurs arrière

★向きに注意してください。
★Note direction.
★Auf die Richtung achten.
★Noter le sens.

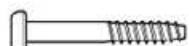


8

リヤダンパーステーの取り付け
Attaching rear damper stay
Hintere Dämpferstrebe-Einbau
Fixation du support d'amortisseurs arrière



9



MA2 x4 3×21mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décolletée

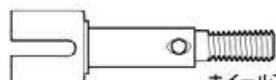


MA8 x2 3×32mmスクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Cheville à vis

10

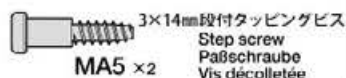


MA11 x2 1150プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique



MA27 x2 ホイールアクスル
Wheel axle
Rad-Achse
Axe de roue

11



MA5 x2 3×14mm段付タッピングビス
Step screw
Paßschraube
Vis décolletée



MA10 x2 3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle



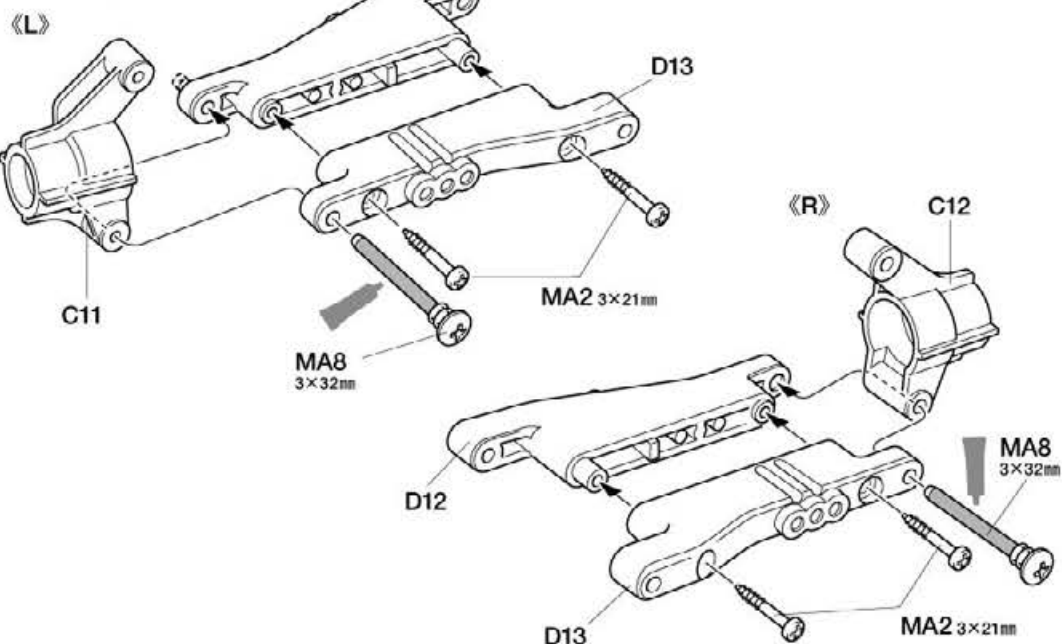
MA16 x2 ドライブシャフト
Drive shaft
Antriebswelle
Arbre d'entraînement



MA7 x2 3×46mmスクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Cheville à vis

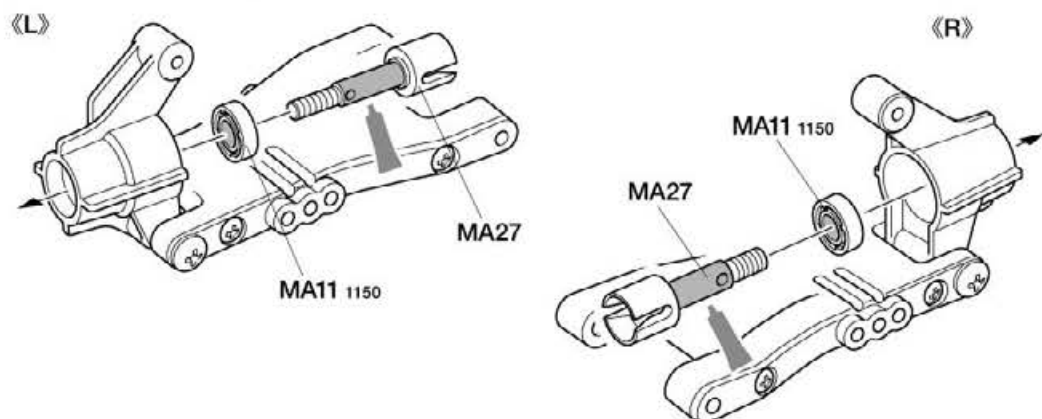
9

リヤロワームの組み立て
Rear lower arms
Hintere untere Lenker
Triangles inférieurs arrière



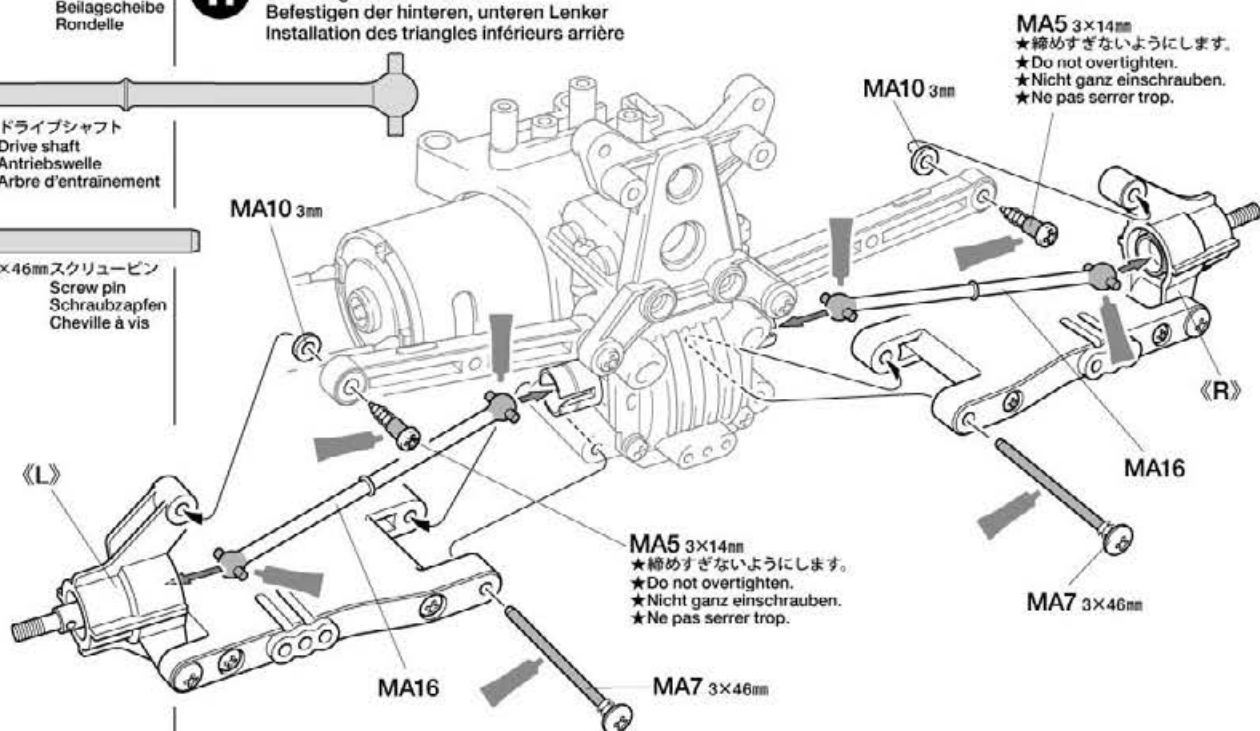
10

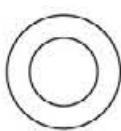
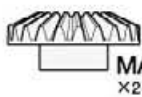
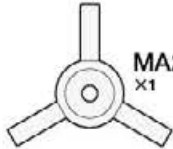
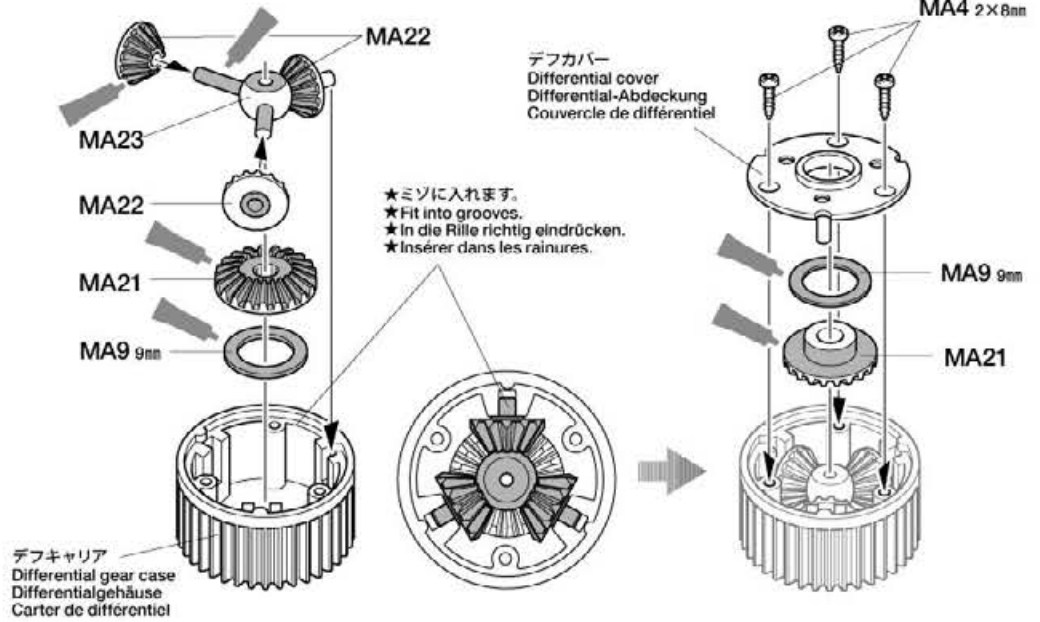
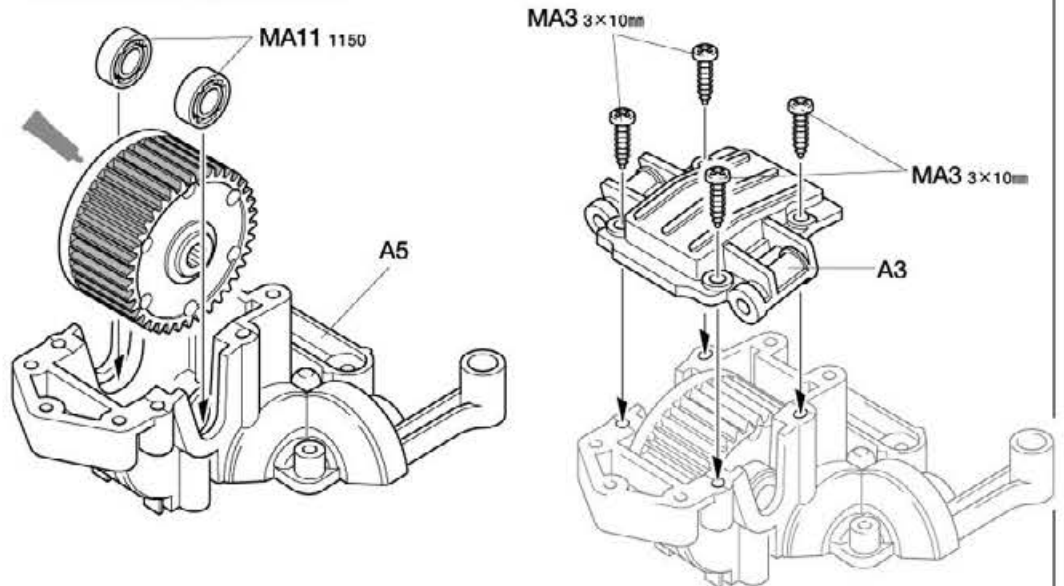
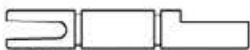
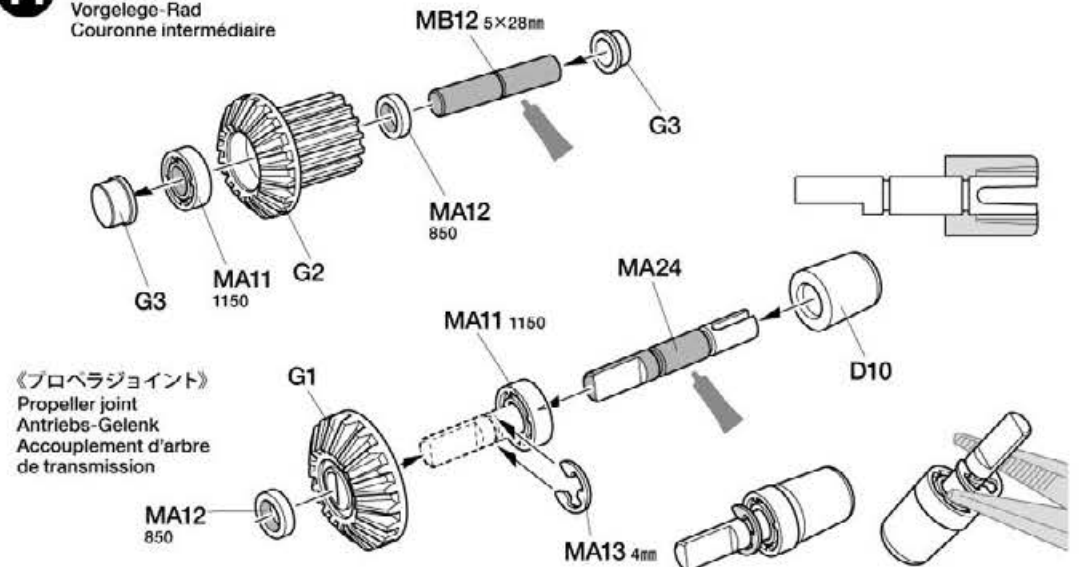
ホイールアクスルの取り付け
Attaching wheel axles
Anbau der Rad-Achsen
Fixation des axes de roues



11

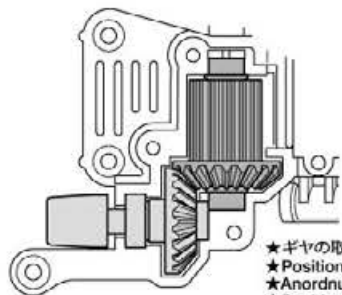
リヤロワームの取り付け
Attaching rear lower arms
Befestigen der hinteren, unteren Lenker
Installation des triangles inférieurs arrière



B**12 ~ 27**袋詰Bを使用します
BAG B / BEUTEL B / SACHET B**12**2×8mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décolletéeMA9 9mm
Washer
Beilagscheibe
RondelleMA21
Large bevel gear
Kegehrad groß
Grand pignon coniqueMA22
Small bevel gear
Kegehrad Klein
Petit pignon coniqueMA23
Star shaft
Stern-Achse
Support de satellite**12** フロントデフギヤの組み立て
Front differential
Vorderes Differentialgetriebe
Différentiel avant**13**3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décolletéeMA11 1150
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique**13** フロントデフギヤの取り付け
Attaching front differential
Vorderes Differentialgetriebe-Einbau
Mise en place du différentiel avant**14**1150 プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastiqueMA12 850
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métalMA13 4mm
E-Ring
CirclipMB12 5×28mm
Shaft
Achse
AxeMA24
Propeller joint
Antriebs-Gelenk
Accouplement d'arbre de transmission**14** 《カウンターギヤ》
Counter gear
Vorgelege-Rad
Couronne intermédiaire

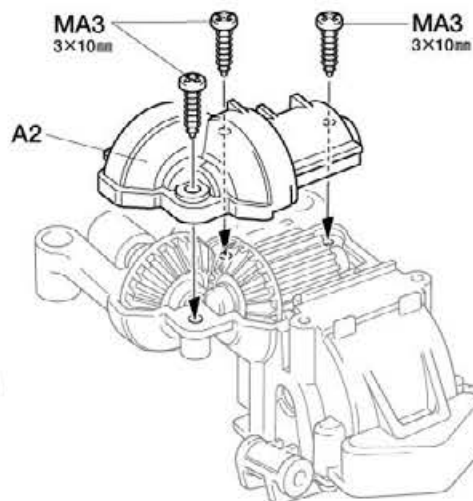
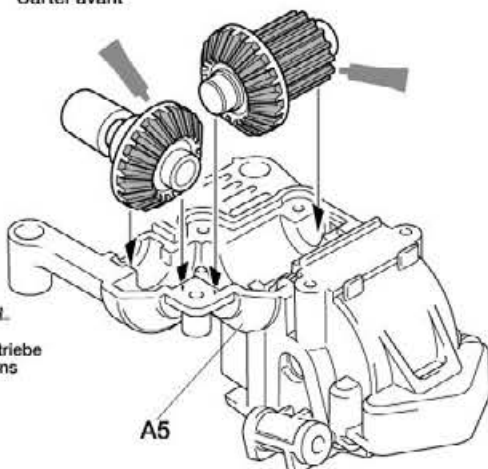
15

3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décollétée
MA3 ×3



15

フロントギヤボックスの組み立て
Front gearbox
Vorderes Getriebegehäuse
Carter avant

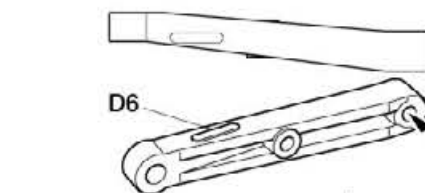


16

3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décollétée
MA3 ×2

3×14mm段付タッピングビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée
MA5 ×2

3mmワッシャー
Washer
Bellagscheibe
Rondelle
MA10 ×2

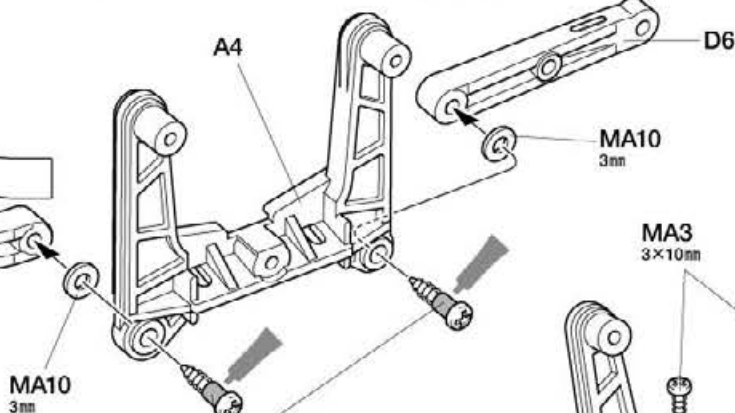


MA25 ×1
ギヤボックスジョイント (長)
Gearbox joint (long)
Getriebegehäuse-Gelenk (lang)
Accouplement de pont (long)

MA26 ×1
ギヤボックスジョイント (短)
Gearbox joint (short)
Getriebegehäuse-Gelenk (kurz)
Accouplement de pont (court)

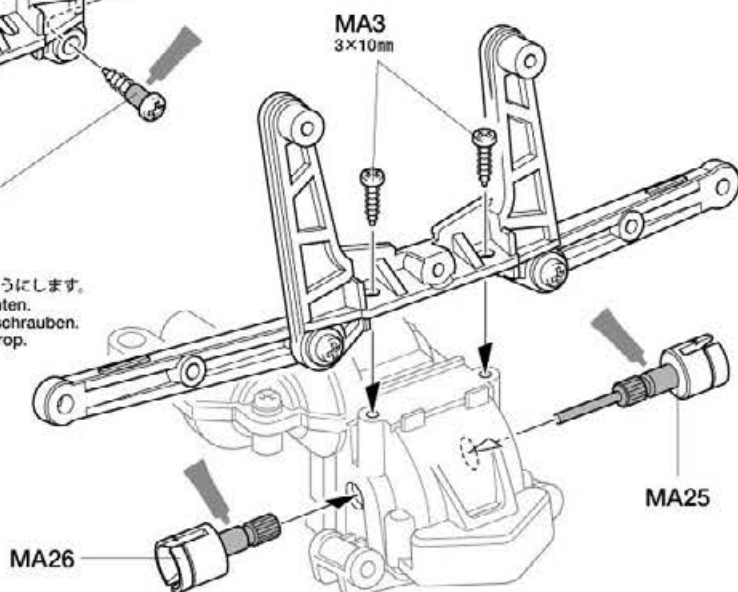
16

フロントダンパーステー
Front damper stay
Vordere Dämpferstrebe
Support d'amortisseurs avant



★向きに注意してください。
★Note direction.
★Auf die Richtung achten.
★Noter le sens.

MA5 3×14mm
★締めすぎないようにします。
★Do not overtighten.
★Nicht ganz einschrauben.
★Ne pas serrer trop.



17

5mmビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
MB4 ×2

1150プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique
MA11 ×2

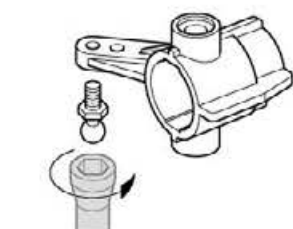
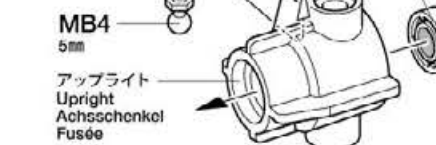
3mmOリング (黒)
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)
MB5 ×2

ホイールアクスル
Wheel axle
Rad-Achse
Axe de roue
MA27 ×2

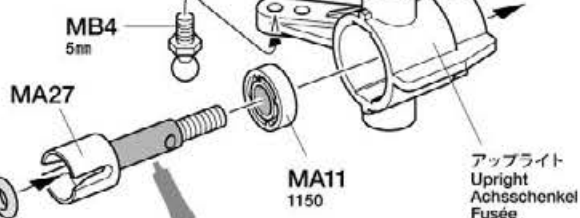
17

アップライトの組み立て
Uprights
Achsschenkel
Fusées

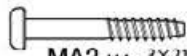
《R》



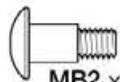
《L》



18



MA2 ×4 3×21mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décolletée



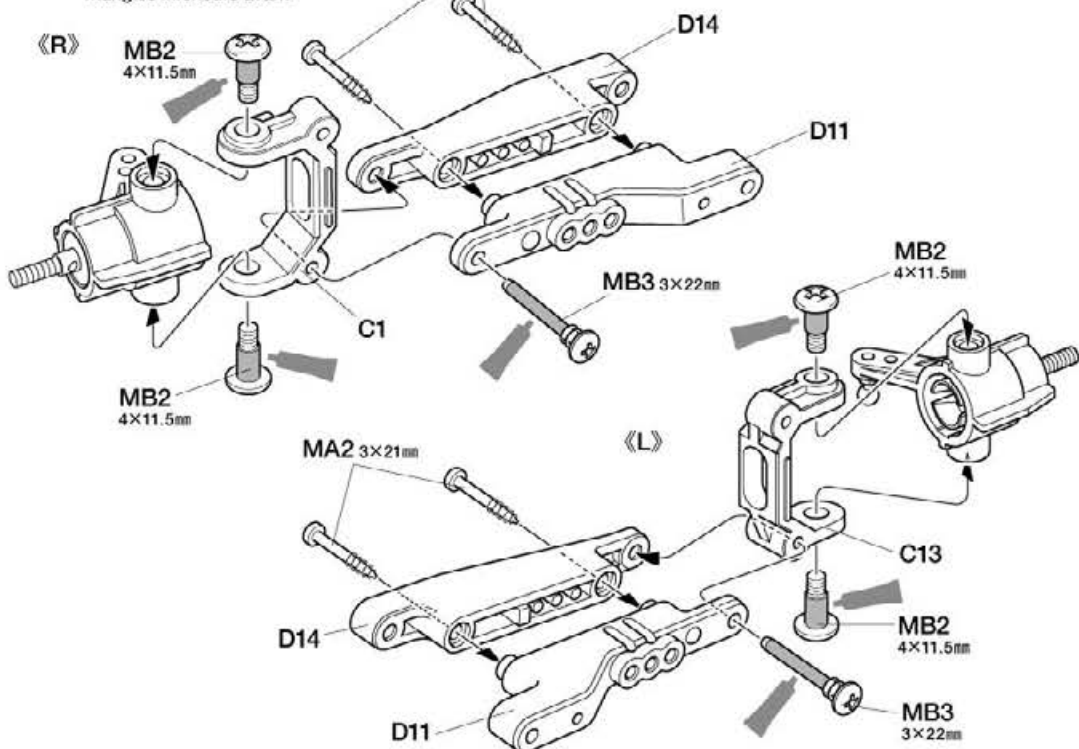
MB2 ×4 4×11.5mm 段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décolletée



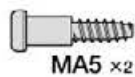
MB3 ×2 3×22mm スクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Cheville à vis

18

フロントロワームの組み立て
Front lower arms
Vordere untere Lenker
Triangles inférieurs avant



19



MA5 ×2 3×14mm 段付タッピングビス
Step screw
Paßschraube
Vis décolletée



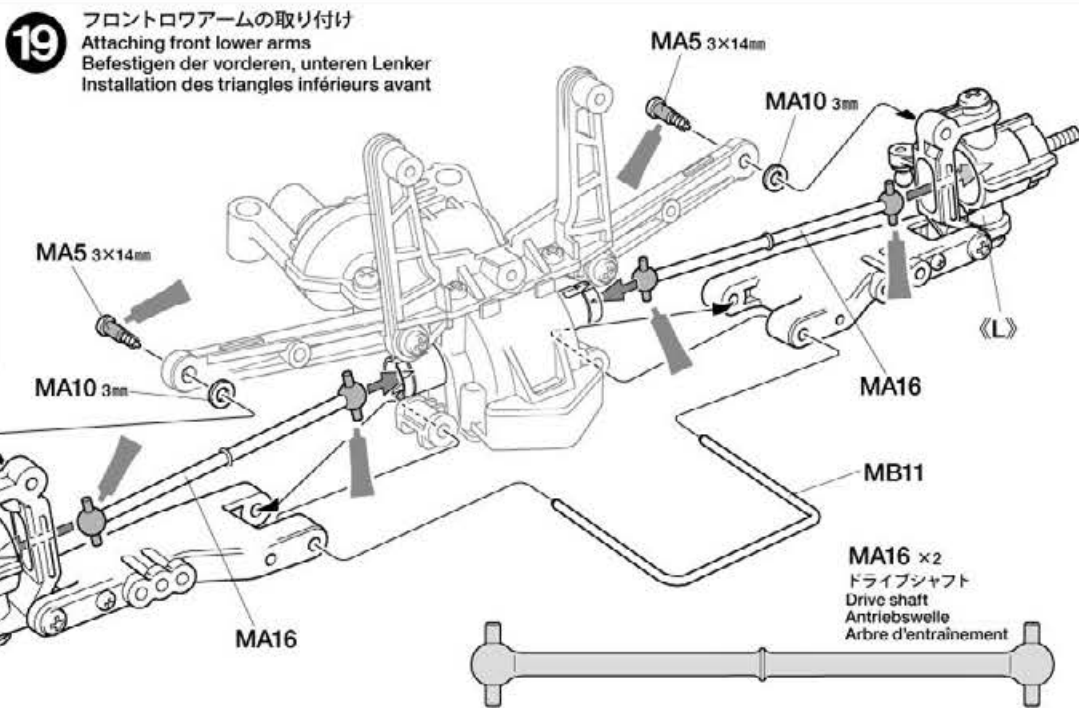
MA10 ×2 3mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

19

フロントロワームの取り付け
Attaching front lower arms
Befestigen der vorderen, unteren Lenker
Installation des triangles inférieurs avant



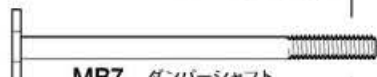
MB11 ×1 U字シャフト
U-shaped shaft
U-förmige Achse
Arbre en U



20



MB6 ×4 3mm Oリング (赤)
O-ring (red)
O-Ring (rot)
Joint torique (rouge)



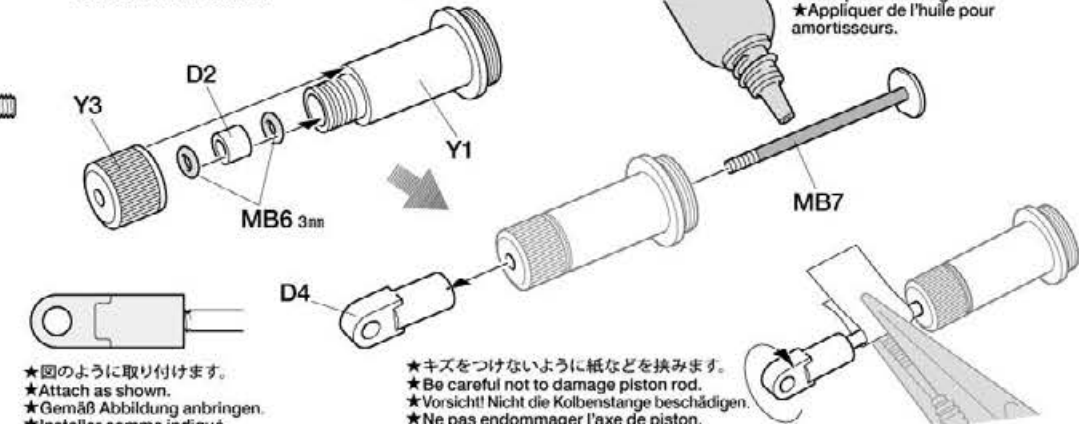
MB7 ×2 ダンパーシャフト
Piston rod
Kolbenstange
Axe de piston

20

リヤダンパーの組み立て 1
Rear dampers 1
Hintere Stoßdämpfer 1
Amortisseurs arrière 1

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

★ダンパーオイルを塗ります。
★Apply damper oil.
★Dämpferöl auftragen.
★Appliquer de l'huile pour amortisseurs.



タミヤニュースを読もう

タミヤニュースはモデル作りの情報誌として多くの方に愛読されています。ご希望の方は模型店でおたずね下さい。当社より定期購読する方法もあります。

★図のように取り付けます。
★Attach as shown.
★Gemäß Abbildung anbringen.
★Installer comme indiqué.

★キズをつけないように紙などを挟みます。
★Be careful not to damage piston rod.
★Vorsicht! Nicht die Kolbenstange beschädigen.
★Ne pas endommager l'axe de piston.

21



MB8 ×2
オイルシール (黒)
Oil seal (black)
Ölabdichtung (schwarz)
Joint d'étanchéité (noir)

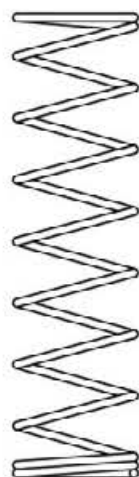
- ★キット付属のダンパーオイルは#400です。
- ★Kit-standard damper oil (#400).
- ★Bausatz-Standard Dämpferöl (#400).
- ★Huile d'amortisseurs standard (#400) du kit.

22



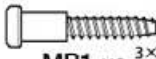
MA4 ×2

2×8mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décolletée



MB9 ×2
リヤコイルスプリング
Rear coil spring
Hintere Feder
Ressort hélicoïdal arrière

23



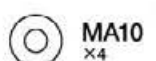
MB1 ×2

3×18mm 段付タッピングビス
Step screw
Paßschraube
Vis décolletée



MA5 ×2

3×14mm 段付タッピングビス
Step screw
Paßschraube
Vis décolletée



MA10 ×4

3mm ワッシャー
Washer
Boilagschoibe
Rondelle

OPTIONS

《ダンパーオイルのセッティング》

別売のタミヤシリコンダンパーオイルは、RCカーのオイルダンパー用に開発された高性能オイルです。温度が変化しても粘度変化が少なく、安定したダンピング効果を発揮。路面状態やコースレイアウトに合わせて、幅広いダンパーセッティングが可能です。

ソフトセット SOFT SET (53443)	赤 RED	# 200
	橙 ORANGE	# 300
	黄 YELLOW	# 400
ミディアムセット MEDIUM SET (53444)	緑 GREEN	# 500
	青 BLUE	# 600
	紫 PURPLE	# 700
ハードセット HARD SET (53445)	ピンク PINK	# 800
	クリアー CLEAR	# 900
	ライトブルー LIGHT BLUE	# 1000

21

ダンパーオイルの入れ方

Damper oil
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs

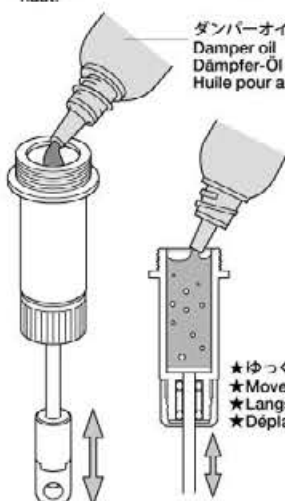
- ★2個作ります。
- ★Make 2.
- ★2 Satz anfertigen.
- ★Faire 2 jeux.

1.ピストンを下に下げ、オイルを入れます。ピストンをゆっくり上下させてオイル中の気泡を抜きます。

1.Pull down piston and pour oil into cylinder. Remove air bubbles by slowly moving piston up and down.

1.Kolben nach unten ziehen und Öl einfüllen. Luftblasen durch Auf- und Abbewegen des Kolbens herausdrücken.

1.Pousser le piston vers le bas et remplir le corps d'huile. Chasser les bulles d'air en déplaçant le piston de bas en haut.



ダンパーオイル
Damper oil
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs

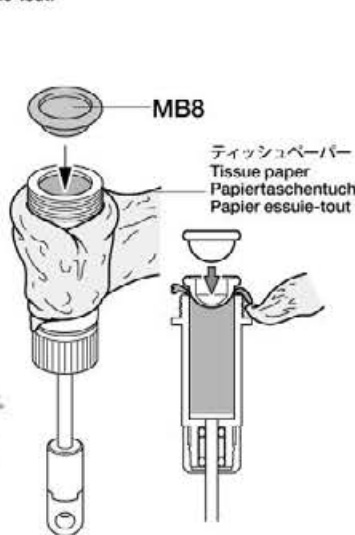
- ★ゆっくり上下させます。
- ★Move slowly.
- ★Langsam bewegen.
- ★Déplacer lentement.

2.ピストンをいっぱいにおろし、オイルシールをはめ込み、あふれたオイルをティッシュペーパーですいじります。

2.Pull down piston, attach oil seal and absorb oil overflow with tissue paper.

2.Kolben nach unten ziehen. Ölabdichtung einstecken, überlaufendes Öl mit Papiertaschentuch abwischen.

2.Pousser le piston vers le bas, placer le joint d'étanchéité et essuyer l'excédent d'huile avec du papier essuie-tout.



MB8

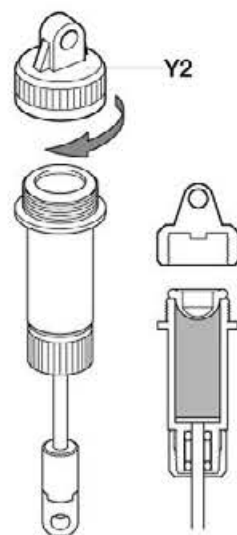
ティッシュペーパー
Tissue paper
Papiertaschentuch
Papier essuie-tout

3.シリンダーキャップをしめ込んで完了です。

3.Tighten cylinder cap.

3.Zylinder-Kappe aufschrauben.

3.Serrer le capuchon d'amortisseur.



Y2

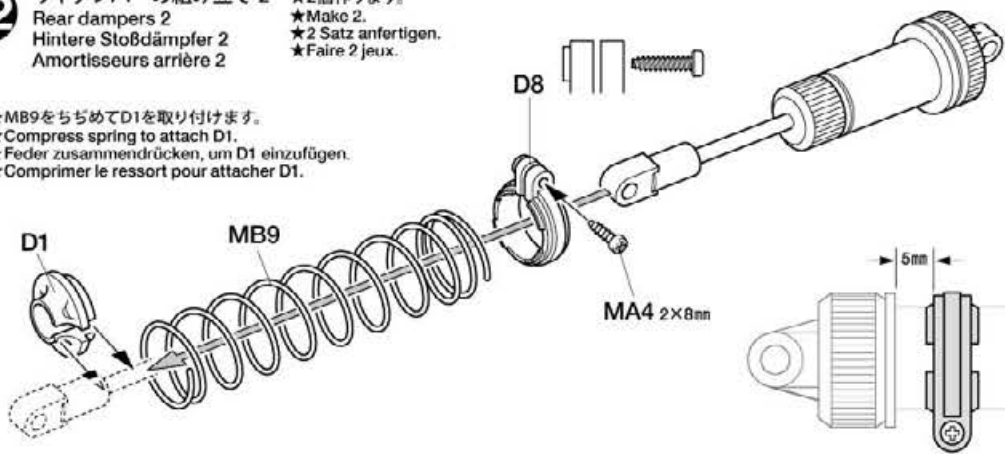
22

リヤダンパーの組み立て 2

Rear dampers 2
Hintere Stoßdämpfer 2
Amortisseurs arrière 2

- ★2個作ります。
- ★Make 2.
- ★2 Satz anfertigen.
- ★Faire 2 jeux.

- ★MB9をちぢめてD1を取り付けます。
- ★Compress spring to attach D1.
- ★Feder zusammendrücken, um D1 einzufügen.
- ★Comprimer le ressort pour attacher D1.



D8

D1

MB9

MA4 2×8mm

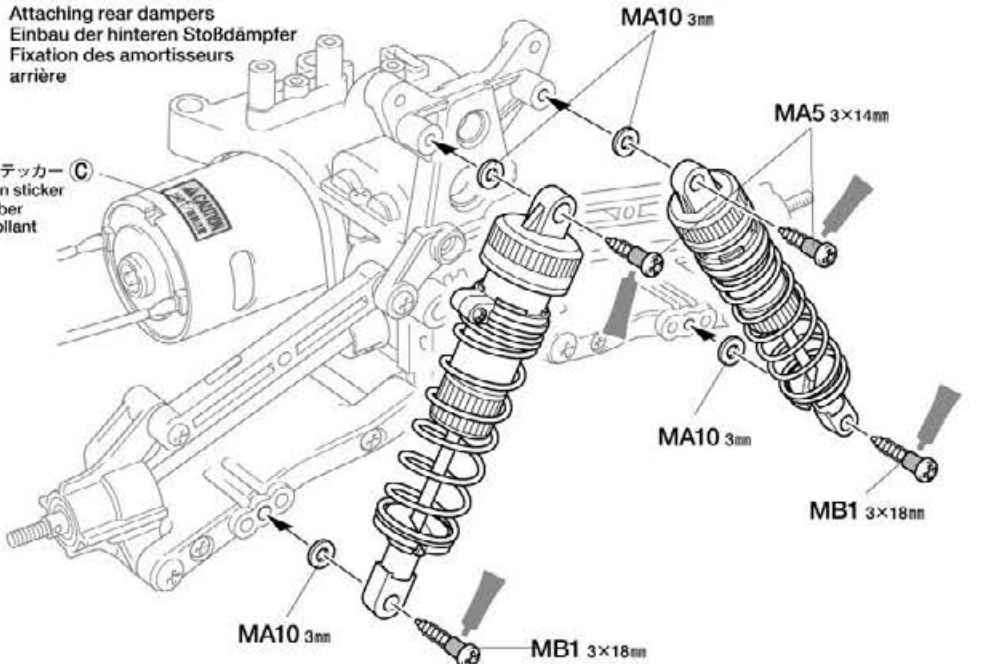
5mm

23

リヤダンパーの取り付け

Attaching rear dampers
Einbau der hinteren Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs
arrière

注意ステッカー
Caution sticker
Aufkleber
Autocollant



MA10 3mm

MA5 3×14mm

MA10 3mm

MB1 3×18mm

MA10 3mm

MB1 3×18mm

24

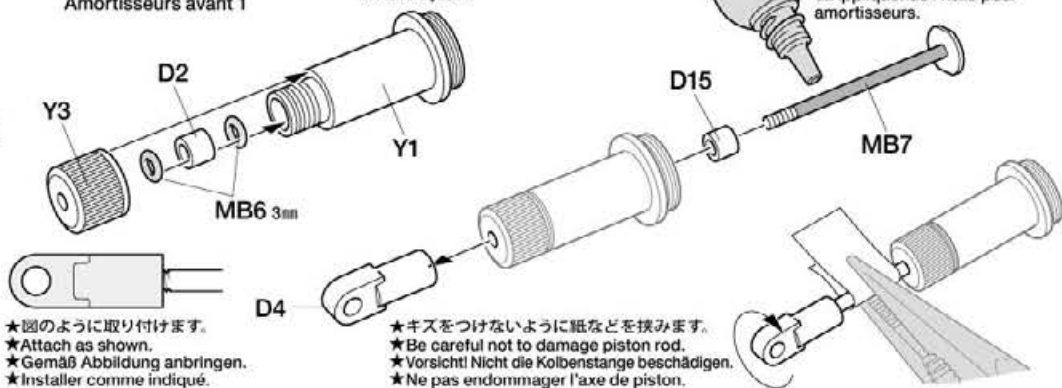
MB6 ×4
3mm O-ring (red)
O-Ring (rot)
Joint torique (rouge)

MB7 ×2
ダンパーシャフト
Piston rod
Kolbenstange
Axe de piston

24

フロントダンパーの組み立て 1
Front dampers 1
Vordere Stoßdämpfer 1
Amortisseurs avant 1

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



★図のように取り付けます。
★Attach as shown.
★Gemäß Abbildung anbringen.
★Installer comme indiqué.

★キズをつけないように紙などを挟みます。
★Be careful not to damage piston rod.
★Vorsicht! Nicht die Kolbenstange beschädigen.
★Ne pas endommager l'axe de piston.

★ダンパーオイルを塗ります。
★Apply damper oil.
★Dämpferöl auftragen.
★Appliquer de l'huile pour amortisseurs.

25

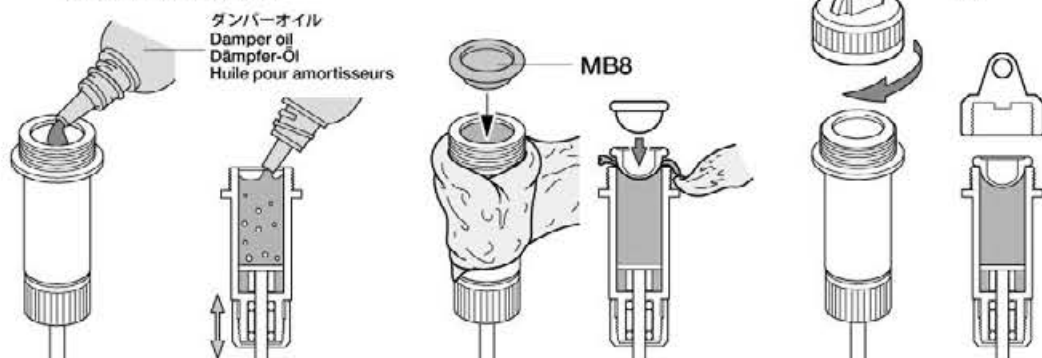
MB8 ×2
オイルシール (黒)
Oil seal (black)
Ölabdichtung (schwarz)
Joint d'étanchéité (noir)

25

ダンパーオイルの入れ方
Dampfer oil
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

★24を参考にダンパーオイルを入れます。
★Also refer to step 24.
★Ebenfalls Schritt 24 beachten.
★Se référer également à l'étape 24.



26

MA4 ×2
2×8mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décollée



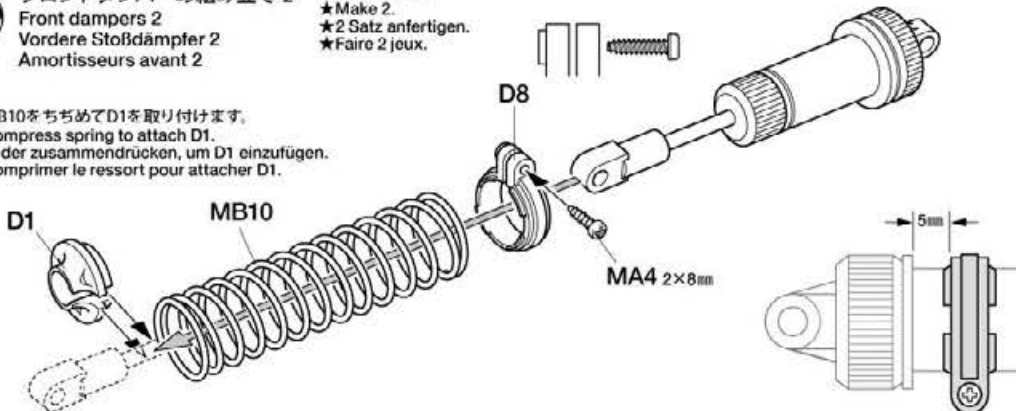
MB10 ×2
フロントスプリング
Front coil spring
Vordere Feder
Ressort hélicoïdal avant

26

フロントダンパーの組み立て 2
Front dampers 2
Vordere Stoßdämpfer 2
Amortisseurs avant 2

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

★MB10をちぢめてD1を取り付けます。
★Compress spring to attach D1.
★Feder zusammendrücken, um D1 einzufügen.
★Comprimer le ressort pour attacher D1.



27

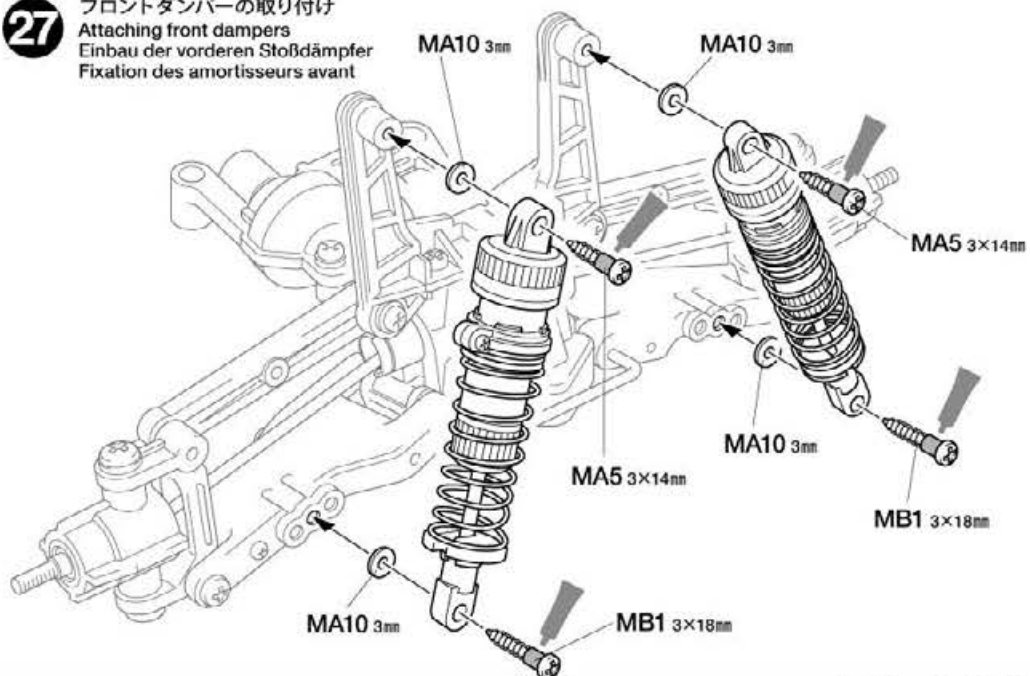
MB1 ×2
3×18mm 段付タッピングビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollée

MA5 ×2
3×14mm 段付タッピングビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollée

MA10 ×4
3mm ワッシャー
Washer
Bollagscheibe
Rondelle

27

フロントダンパーの取り付け
Attaching front dampers
Einbau der vorderen Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs avant

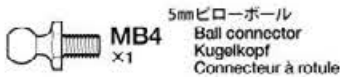


28 《ラジオコントロールメカのチェック》
Checking R/C equipment
Überprüfen der RC-Anlage
Vérification de l'équipement R/C

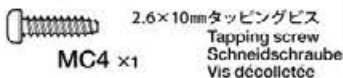
注意!
CAUTION

★ご使用のプロボセット付属の取扱説明書をよく読んでからお使いください。
★Refer to the manual included with R/C equipment.
★Die bei der RC-Anlage enthaltene Anleitung beachten.
★Se référer au manuel inclus avec l'équipement R/C.

28



(タミヤ製サーボ)
(Tamiya servos)



Checking R/C equipment

- 1 Install batteries.
- 2 Extend receiver antenna.
- 3 Connect charged battery.
- 4 Switch on transmitter.
- 5 Switch on receiver.
- 6 Trims in neutral.
- 7 Ensure reverse switches are in shown position.
- 8 Steering wheel in neutral.
- 9 Servo in neutral position.
- 10 After attaching servo saver, switch off R/C units and disconnect connectors.

Überprüfen der RC-Anlage

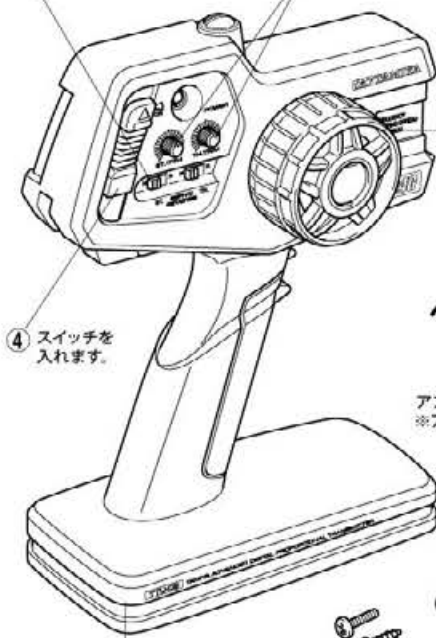
- (Siehe Bild rechts.)
- 1 Batterien einlegen.
 - 2 Empfängerantenne ausrollen.
 - 3 Voll aufgeladenen Akku verbinden.
 - 4 Sender einschalten.
 - 5 Empfänger einschalten.
 - 6 Trimmhebel neutral stellen.
 - 7 Sicherstellen, dass die Umschalter für die Drehrichtung in der gezeigten Stellung sind.
 - 8 Lenkrad neutral stellen.
 - 9 Servo in Neutralstellung.
 - 10 Nachdem der Servo-Saver angebracht ist, die RC-Einheit ausschalten und die Stecker abziehen.

Vérification de l'équipement R/C

- 1 Mettre en place les piles.
- 2 Déployer l'antenne du récepteur.
- 3 Charger complètement la batterie.
- 4 Allumer l'émetteur.
- 5 Allumer le récepteur.
- 6 Placer les trims au neutre.
- 7 S'assurer que les inverseurs sont dans la position montrée.
- 8 Le volant de direction au neutre.
- 9 Servo au neutre.
- 10 Après installation du sauve-servo, éteindre l'ensemble R/C et débrancher les connecteurs.



- 7 リバーススイッチを
図の位置にセットします。
- 6 トリムを中心位置に
します。

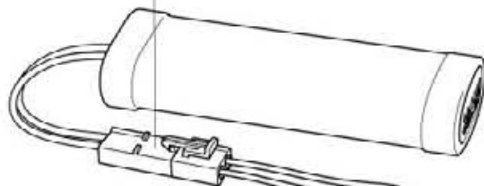


① 電池をセットします。



★タミヤ製サーボの場合はC6とMC4を使用します。
他社製サーボを使用する場合は下の表をご覧ください。
★Use C6 and MC4 when using Tamiya servos. See diagram below when using other brands of servo.
★C6 und MC4 benutzen bei Tamiya Servos. Bei der Verwendung anderer Servos unten stehendes Diagramm beachten.
★Utiliser C6 et MC4 avec des servos Tamiya. Se reporter au tableau ci-dessous pour d'autres marques de servos.

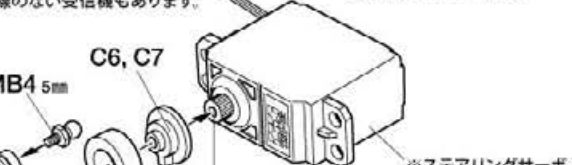
③ 充電済の走行用バッテリーを
つなぎます。



⑧ ステアリングホイールを
動かし、サーボの動きを
確認してください。



② アンテナ線をのばします。
※アンテナ線のない受信機もあります。



⑤ スイッチを入れます。
※ステアリングサーボ
※Steering servo
※Lenkservo
※Servo de direction

⑨ ステアリングホイール中立位置の
とき、とまっている場所がサーボ
のニュートラル位置です。



★サーボがニュートラルの状態
で図のように取り付けます。
★Attach as shown with servo
in neutral.
★Wie angegeben Servo in
Neutralstellung bringen.
★Monter comme indiqué
avec le servo au neutre.

⑩ 取り付け後、送受信機
のスイッチを切り、走行用
バッテリーもはずしてお
きます。

《サーボホーン用ビスの選び方》 / Selecting Servo Horn Screw
Schraube des Servohorns / Choix du palonnier de servo

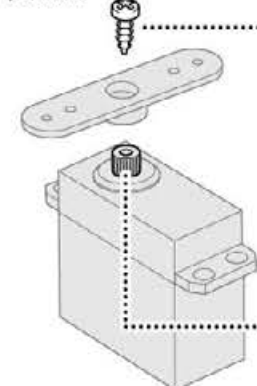
★他社製サーボを搭載する場合は、サーボ
ホーン用ビスをキット付属の10mmサイズの
ビスに交換します。この表をよく見て、4種
類の中からサーボに合ったビスを選んでく
ださい。また、これ以外のビスの場合はプ
ロボメーカーにお問い合わせください。

★When using other brands of servo,
replace servo horn screw with 10mm
screw included in this kit, using this
diagram to select the correct screw. If
there is no suitable screw, please contact
the servo manufacturer.

★Bei der Verwendung anderer Servos
sollte die Schraube am Servohorn durch
die beiliegende 10mm Schraube ersetzt
werden. Beachten Sie das Diagramm für
die Auswahl der richtigen Schraube. Ist
dort keine geeignete Schraube aufgeführt,
fragen Sie den Servohersteller.

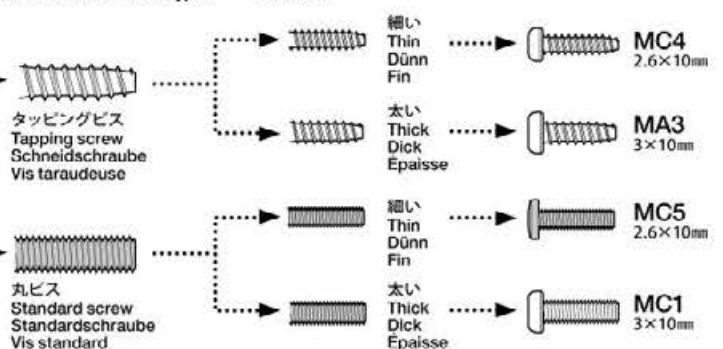
★Pour d'autres marques de servos,
remplacer la vis de palonnier par la vis
10mm incluse dans ce kit, en utilisant ce
tableau pour choisir la vis correcte. S'il n'y
a pas de vis compatible, contacter le
fabricant du servo.

★サーボからビスを外します。
★Remove original servo
horn screw.
★Originalschraube des
Servohorns entfernen.
★Enlever la vis originale du
palonnier.

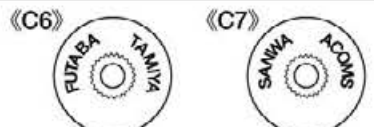


- 1 ★ビスのネジ部をよく見て、
ビスの種類を確認します。
★Examine screw and determine type.
★Schraube überprüfen und die
Hichtige auswählen.
★Examiner la vis et déterminer le type.

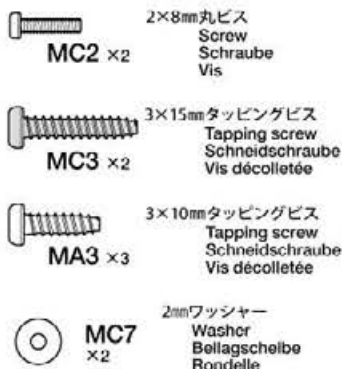
- 2 ★下の原寸図でビスの太さを確認し、選択したビスを使います。
★Check screw thickness with diagram below. Use selected screw.
★Dicke der Schraube mit dem unten stehenden Diagramm
vergleichen. Die ausgewählte Schraube nutzen.
★Vérifier l'épaisseur de la vis sur le tableau ci-dessous. Utiliser la
vis choisie.



★使用するサーボの取り付け部に合
わせて選びます。
★Match part with servo.
★Den zum Servo passenden Sockel
aussuchen.
★Utiliser une pièce adaptée au servo.



29



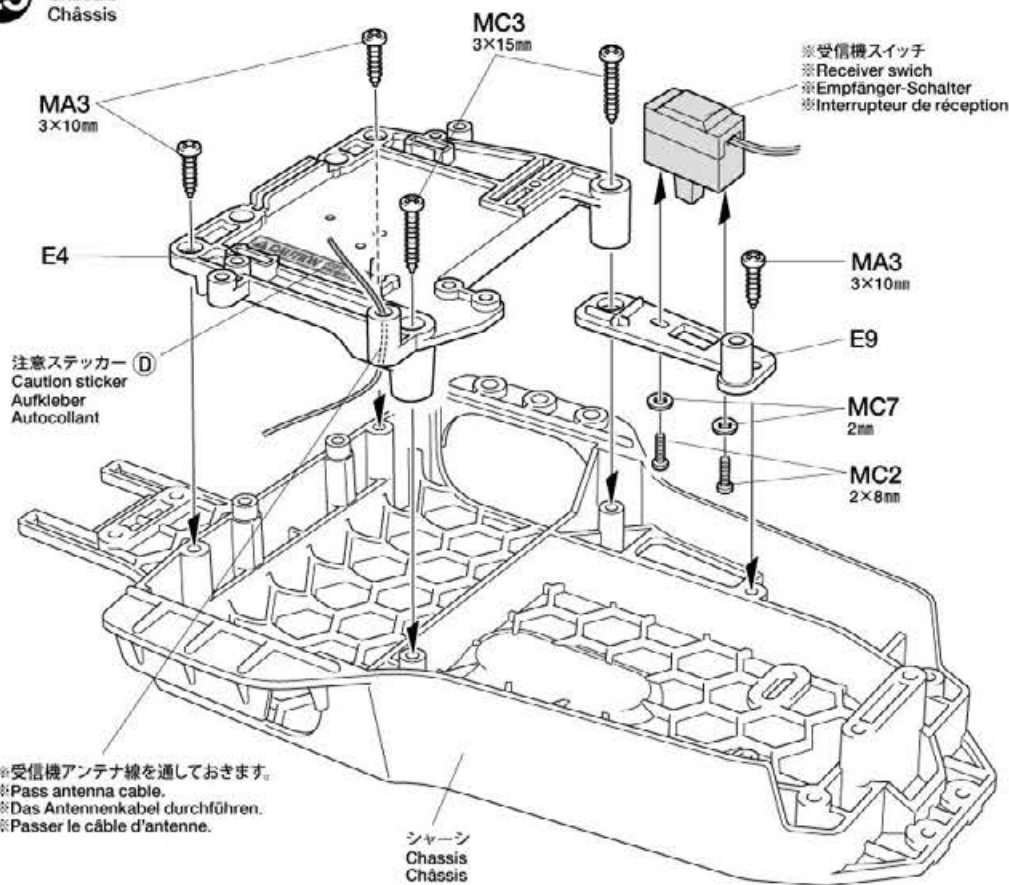
★受信機アンテナ線がある場合は、P19を参考にアンテナパイプを利用して立ててください。

★If using receiver with external antenna cable, pass antenna cable through antenna pipe. See page 19.

★Das Antennenkabel durch das Antennenröhrchen führen, wenn ein Empfänger mit externer Antenne verwendet wird. Siehe Seite 19.

★Si le récepteur comporte un câble d'antenne externe, passer le câble dans le tube d'antenne. Voir page 19.

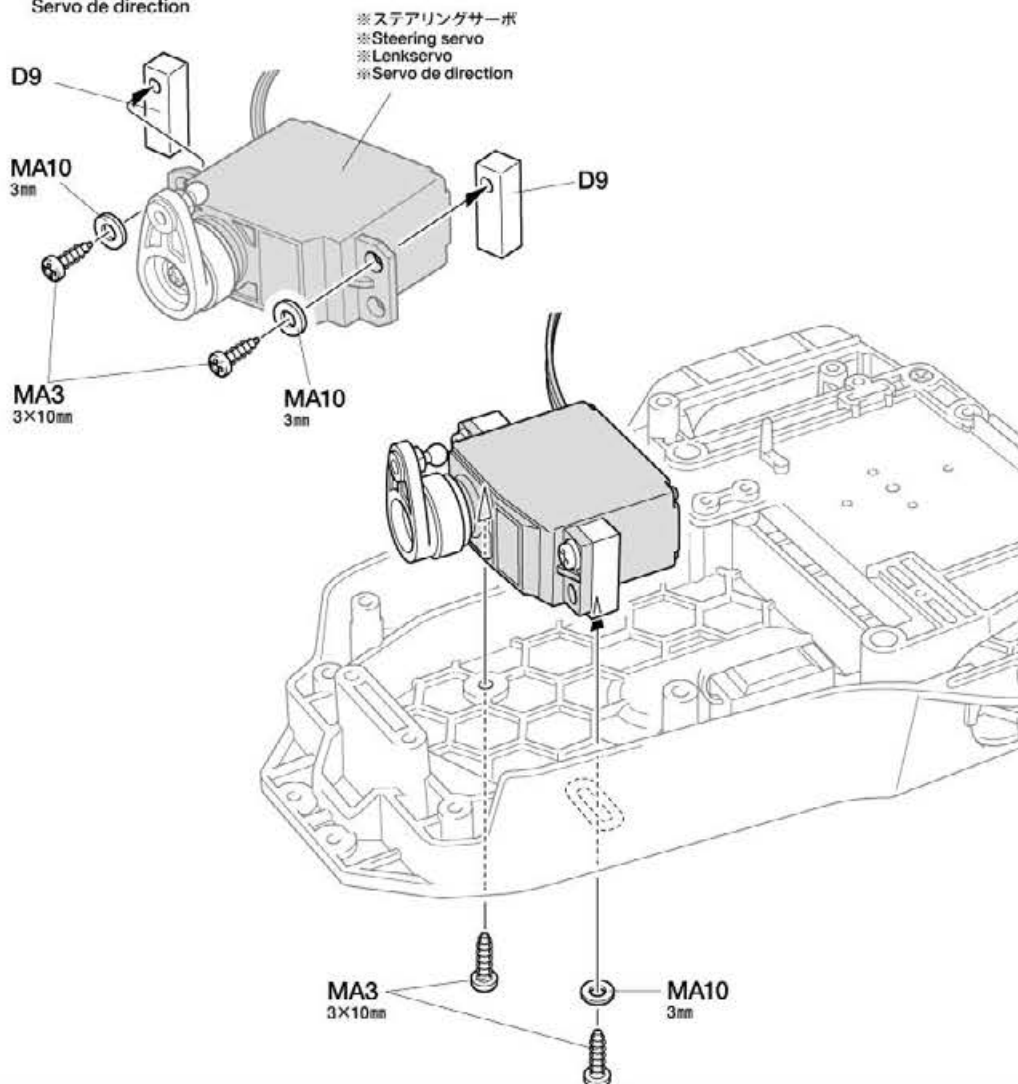
29 シャーシの組み立て Chassis Châssis



30



30 ステアリングサーボ Steering servo Lenkservo Servo de direction



注意してください。
CAUTION
VORSICHT
ATTENTION



《溶剤、ネジ止め剤についての注意》
樹脂製パーツはプラスチック用塗料の溶剤でも侵される場合があります。溶剤を大量に使って洗ったり、つけたり絶対にしないでください。またネジロック剤はこのキットには使いません。

CAUTION ON THINNER AND THREAD LOCK

All thinners attack plastic, even plastic model paints and thinners. Never dip parts into thinners or paint, nor wash them with thinners. This kit does not require thread lock for construction.

VORSICHT MIT VERDÜNNERN UND SCHRAUBENSICHERUNGEN

Alle Verdünner greifen Plastik an, selbst Plastikfarben und deren Verdünner. Niemals Teile in Verdünner oder Farbe tauchen. Der Bausatz erfordert keine Schrauben-Sicherung.

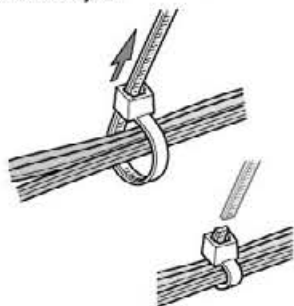
PRECAUTIONS POUR LES SOLVANTS ET LES PRODUITS FREINE-FILET

Tous les solvants attaquent le plastique. Même les peintures et les diluants pour maquettes plastique. Ne jamais tremper les pièces dans du diluant ou de la peinture, ne jamais les nettoyer avec du diluant. Ce modèle ne nécessite pas l'emploi de produit freine-filet pour son montage.

31

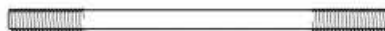
★RCメカの各コネクターの接続はメカに付属の説明書を良くお読みください。
 ★Also refer to instructions supplied with R/C equipment when attaching.
 ★Zum Anschließen der RC-Anlage auch die der Anlage beiliegenden Anleitungen beachten.
 ★Pour installer l'équipement R/C, consulter également ses instructions spécifiques.

★配線コードはジャマにならないようにナイロンバンドでたばねておきます。
 ★Secure cables using nylon band.
 ★Kabel mit Nylonband zusammenbinden.
 ★Maintenir les câbles en place avec un collier en nylon.



★余分な部分はニッパーなどで切り取ります。
 ★Cut off excess portion using side cutters.
 ★Überstand mit Seitenschneider abschneiden.
 ★Enlever la partie excédentaire avec des pinces coupantes.

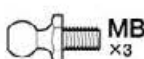
32



MC8
x2 3×50mm 両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée



MC9 x1 3×18mm 両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée



MB4
x3 5mm ビローボール
Ball connector
Kugelhkopf
Connecteur à rotule

TAMIYA CRAFT TOOLS

良い工具選びは製作づくりのための第一歩。本格派をめざすモデラーにふさわしいタミヤクラフトツール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

SIDE CUTTER for PLASTIC

精密ニッパー
(プラスチック用)



ITEM 74001

CRAFT KNIFE

クラフトカッター



ITEM 74013

DESIGN KNIFE

デザインナイフ



ITEM 74020

DECAL SCISSORS

デカールバサミ



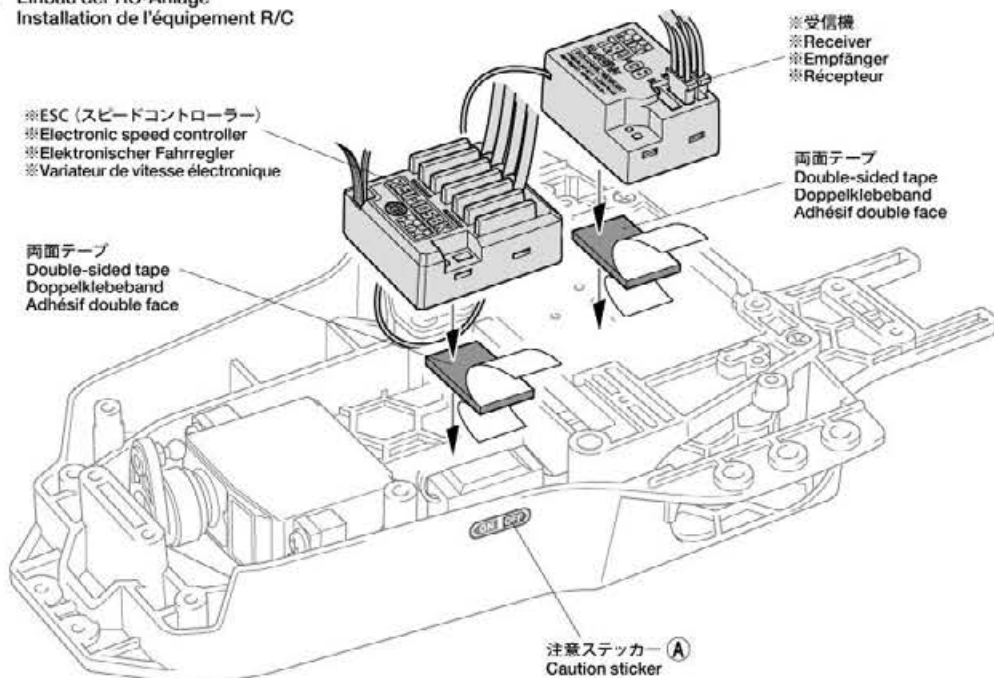
ITEM 74031

31

RCメカの搭載 Attaching R/C equipment Einbau der RC-Anlage Installation de l'équipement R/C

※ESC (スピードコントローラー)
 ※Electronic speed controller
 ※Elektronischer Fahrregler
 ※Variateur de vitesse électronique

両面テープ
Double-sided tape
Doppelklebeband
Adhésif double face

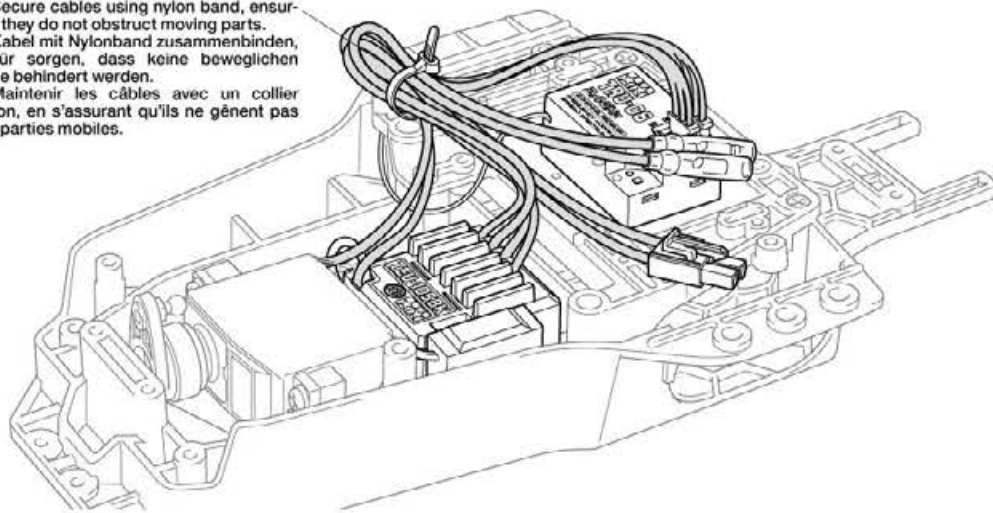


※受信機
 ※Receiver
 ※Empfänger
 ※Récepteur

両面テープ
Double-sided tape
Doppelklebeband
Adhésif double face

注意ステッカー A
 Caution sticker
 Aufkleber
 Autocollant

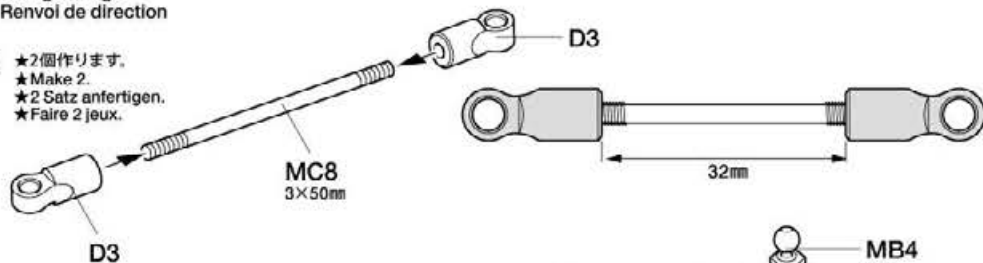
★コードは回転部にあたらないようにナイロンバンドでたばねておきます。
 ★Secure cables using nylon band, ensuring they do not obstruct moving parts.
 ★Kabel mit Nylonband zusammenbinden, dafür sorgen, dass keine beweglichen Teile behindert werden.
 ★Maintenir les câbles avec un collier nylon, en s'assurant qu'ils ne gênent pas les parties mobiles.



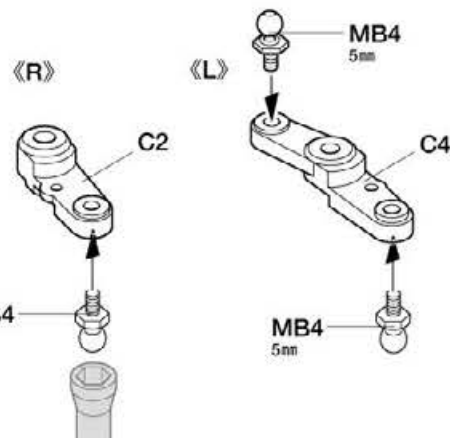
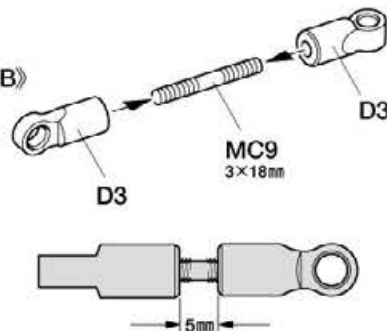
32

ステアリングワイバーの組み立て Steering linkage Lenkgestänge Renvoi de direction

《A》 ★2個作ります。
 ★Make 2.
 ★2 Satz anfertigen.
 ★Faire 2 jeux.



《B》



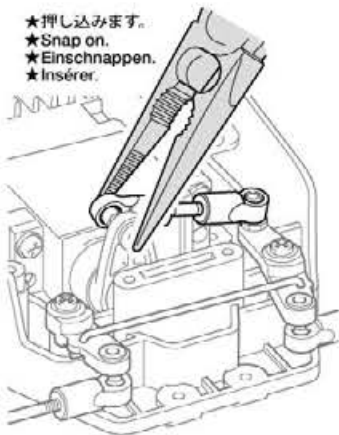
33

3×14mm 段付タッピングビス
Stop screw
Paßschraube
Vis décolletée
MA5 ×2

3mm フッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
MA10
×2

MC11 タイロッド
×1
Tie-rod
Spurstange
Barre d'accouplement

★押し込みます。
★Snap on.
★Einschnappen.
★Insérer.



34

3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décolletée
MA3 ×4

《モーターコードのつなぎ方》

Motor cables
Motorkabel
Câbles du moteur



ESC、アンプ側
Speed controller
Fahrtenregler
Variateur de vitesse

モーター側
Motor
Moteur

+ (プラス) コード
(赤、オレンジ、黄)
(+) Red, orange, yellow
(+) Rot, orange, gelb
(+) Rouge, orange, jaune

黄/赤コード
Yellow / red
Gelb / rot
Jaune / rouge

- (マイナス) コード
(黒、青)
(-) Black, blue
(-) Schwarz, blau
(-) Noir, bleu

緑/黒コード
Green / black
Grün / schwarz
Vert / noir

★コネクター部は+ (プラス)、- (マイナス) を確かめ、しっかりつないでください。
★Connect cables firmly.
★Die Kabel fest zusammenstecken.
★Connecter fermement les câbles.

TAMIYA CRAFT TOOLS

LONG NOSE w/CUTTER
ラジオペンチ



ITEM 74002

(+)SCREWDRIVER-L
プラスドライバー-L(5×100)



ITEM 74006

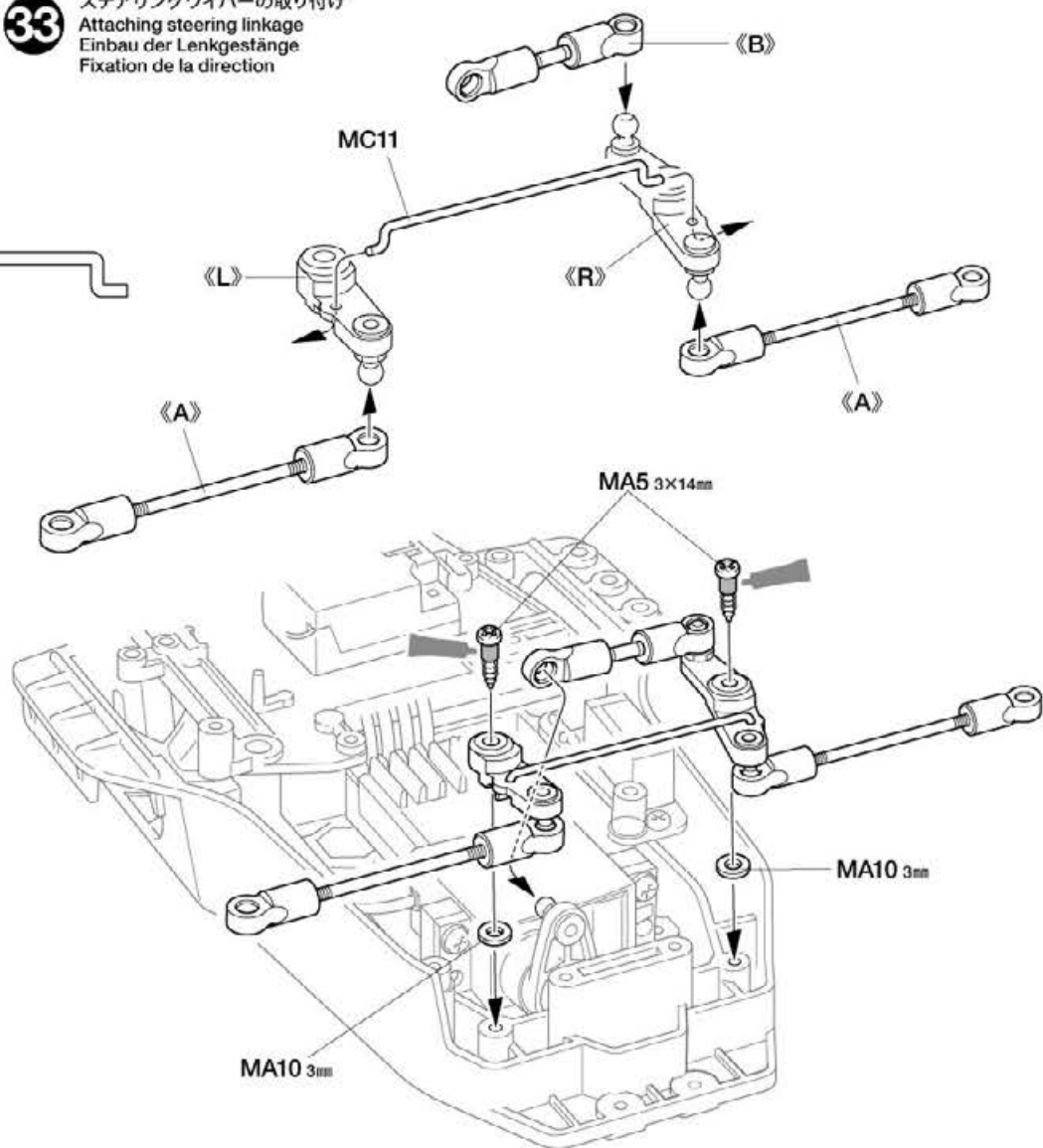
(+)SCREWDRIVER-M
プラスドライバー-M(4×75)



ITEM 74007

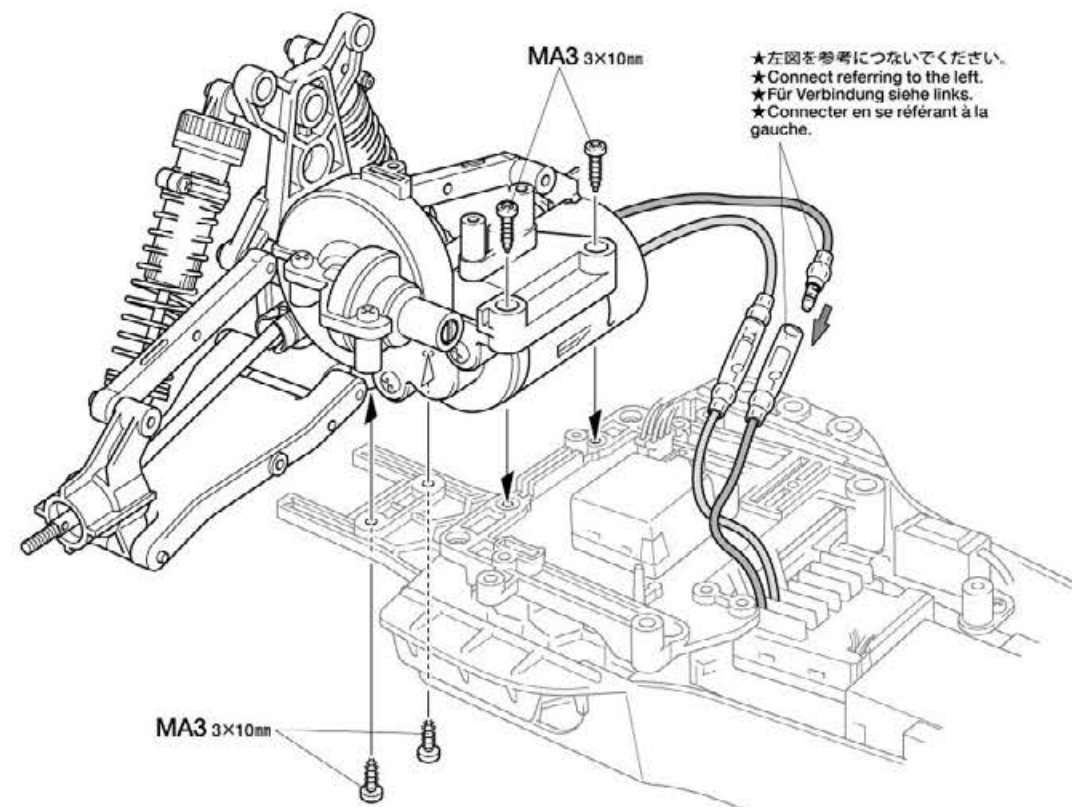
33

ステアリングワイバーの取り付け
Attaching steering linkage
Einbau der Lenkgestänge
Fixation de la direction



34

リヤギヤボックスの取り付け
Attaching rear gearbox
Einbau des hinteren Getriebegehäuses
Fixation du carter arrière



★左図を参照につないでください。
★Connect referring to the left.
★Für Verbindung siehe links.
★Connecter en se référant à la gauche.

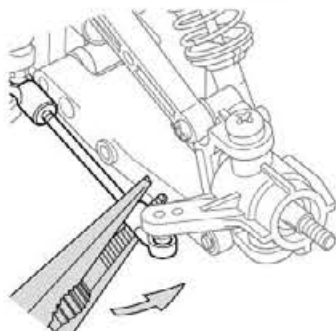
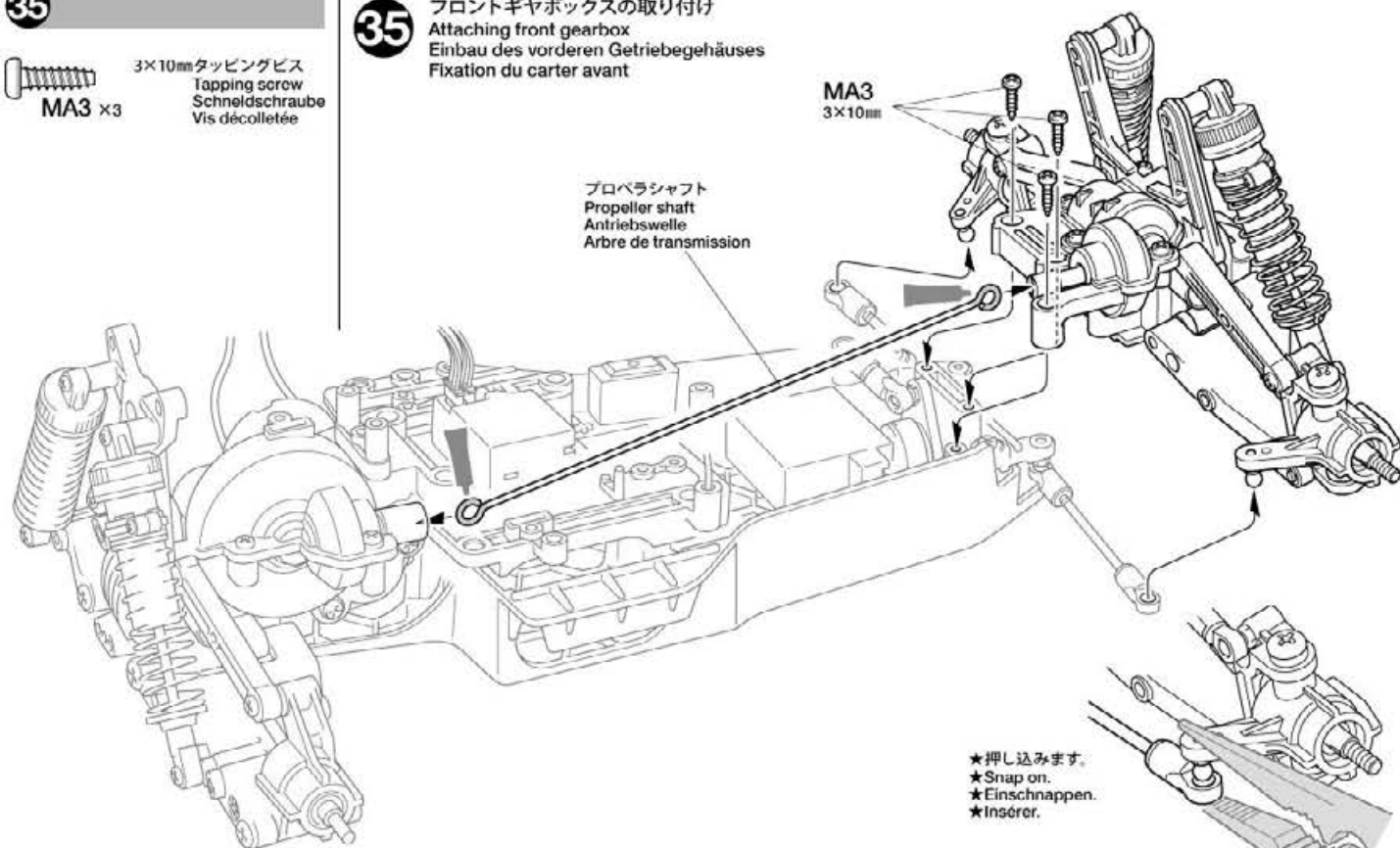
35



3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décollétée

35

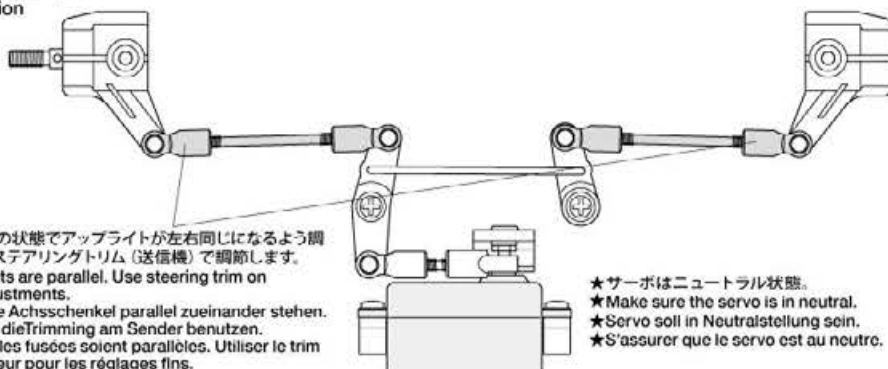
フロントギヤボックスの取り付け
Attaching front gearbox
Einbau des vorderen Getriebegehäuses
Fixation du carter avant



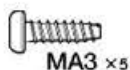
★ステアリングロッドは図のように
ひねって取り外します。
★Twist and detach.
★Drehen und abziehen.
★Faire pivoter pour détacher.

《ステアリングのニュートラル位置》

Steering adjustment
Einstellung der Schubstangen
Réglage de la direction



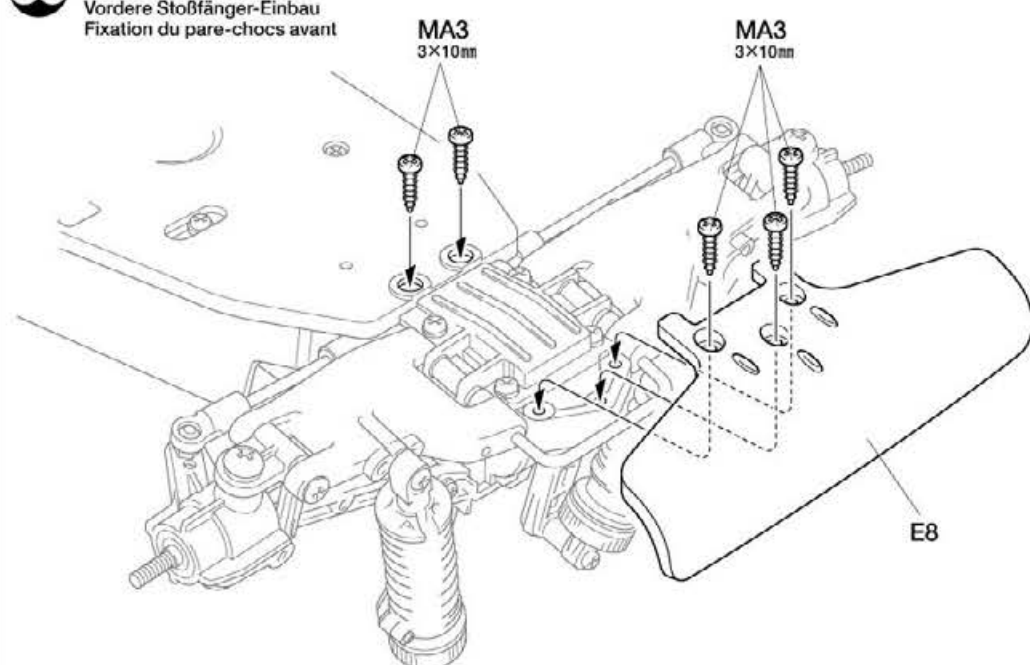
36



3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décollétée

36

フロントバンパーの取り付け
Attaching front bumper
Vordere Stoßfänger-Einbau
Fixation du pare-chocs avant



TAMIYA CRAFT TOOLS

ANGLED TWEEZERS

ツル指ピンセット

ITEM 74003

PRECISION CALIPER

精密ノギス

ITEM 74030

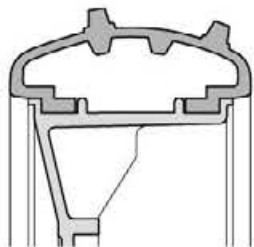
BASIC FILE SET (MEDIUM DOUBLE-CUT)

ベーシックヤスリセット (中目、ダブルカット)

ITEM 74046

37

- ★タイヤを溝にはめます。
- ★Fit into grooves.
- ★Reifen richtig in die Felgen eindrücken.
- ★Insérer dans les rainures.

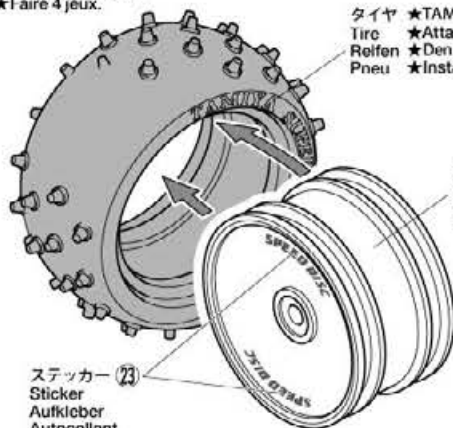


- 注意!**
NOTICE
- ★瞬間接着剤などでタイヤを固定しないでください。
 - ★Do not cement.
 - ★Nicht kleben.
 - ★Ne pas coller.

37

ホイールの組み立て
Wheels
Räder
Roues

- ★4個作ります。
- ★Make 4.
- ★4 Satz anfertigen.
- ★Faire 4 jeux.



ステッカー (2)
Sticker
Aufkleber
Autocollant

- タイヤ ★TAMIYAの文字を表にします。
Tire ★Attach tire with the TAMIYA logo facing outside.
Reifen ★Den Reifen mit dem TAMIYA-Logo nach außen anbringen.
Pneu ★Installer le pneu avec le logo TAMIYA à l'extérieur.

- ★保管中やタイヤをホイールに取り付ける際に、タイヤを引っ張ると表面が白くなることがあります。ゴム表面保護のための現象で走行性能に影響ありません。
- ★Surface discolorations do not affect performance.
- ★Das Abblättern der Farbe beeinträchtigt die Leistung nicht.
- ★Les décolorations en surface n'affectent pas les performances.



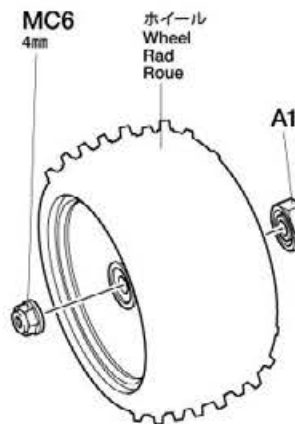
- ★90° 回しながらタイヤをはめます。
- ★Insert wheel into tire and twist as shown.
- ★Rad wie abgebildet verdrehen und anbringen.
- ★Insérer la jante dans le pneu et torde comme montré.

38

- MA3 ×4
- 3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décollée

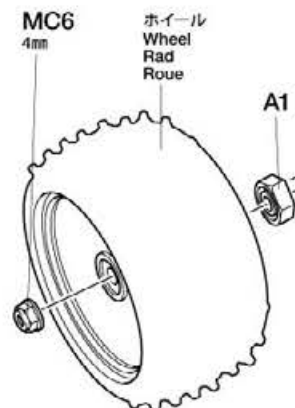
- MC6 ×4
- 4mm フランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop à flasque

- MA11 ×4
- 1150 プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Pailier en plastique



- MC10 ×4
- 2×10mm シャフト
Shaft
Achse
Axe

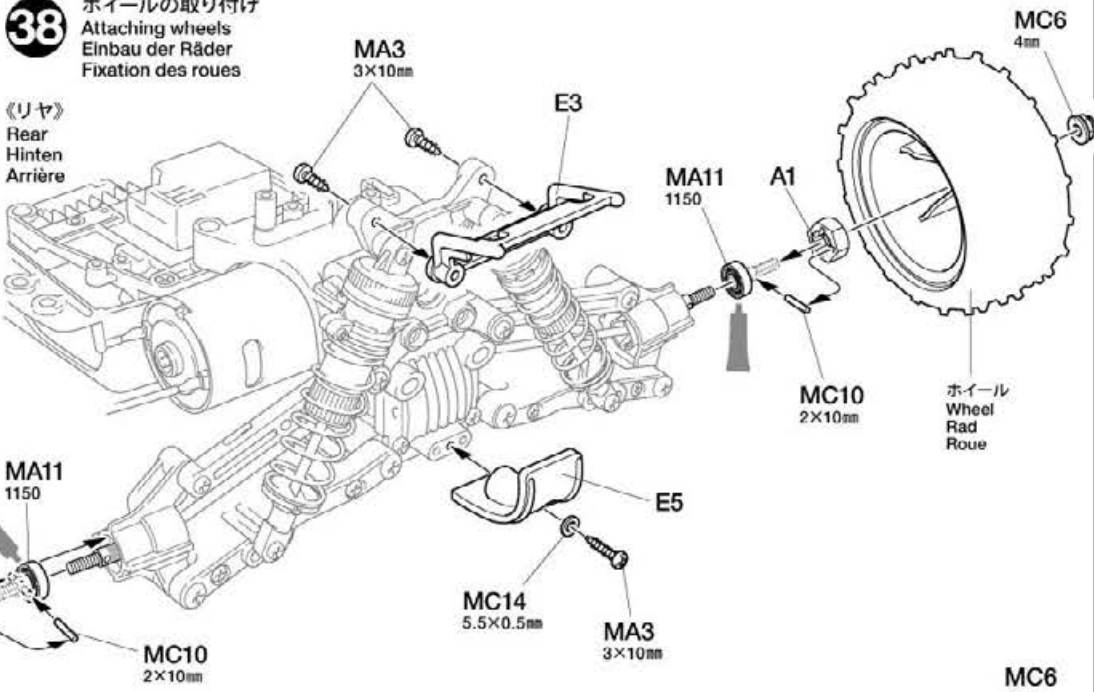
- MC14 ×1
- 5.5×0.5mm スパサー
Spacer
Distanzring
Entretoise



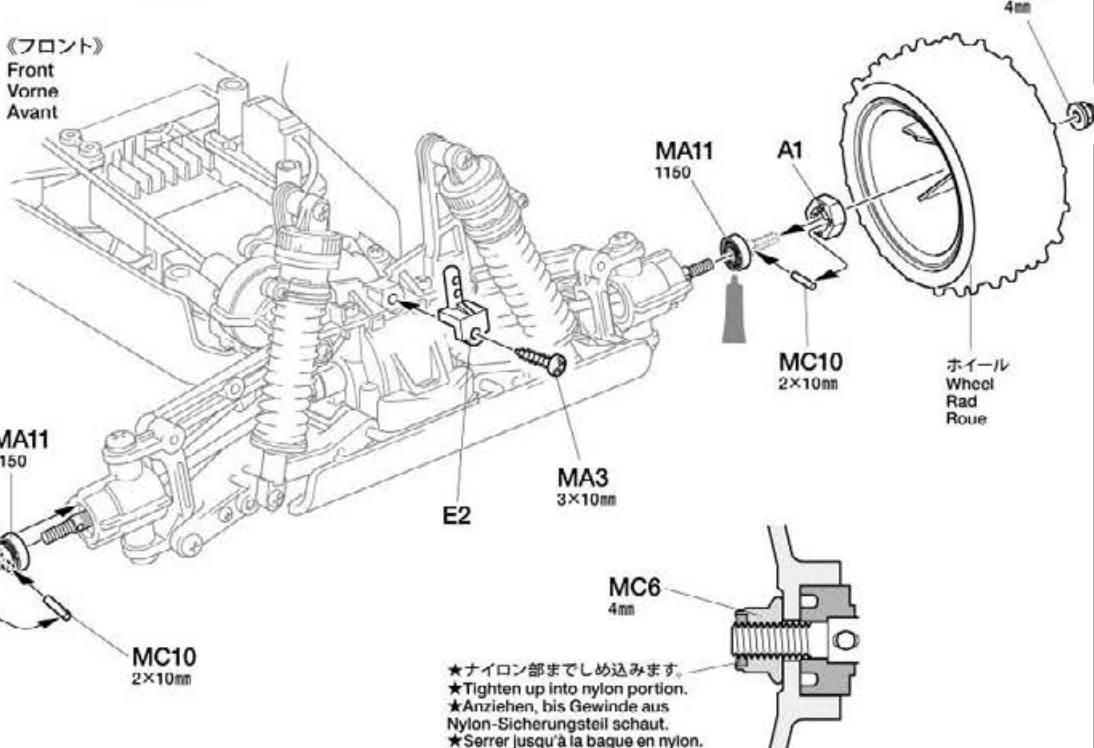
38

ホイールの取り付け
Attaching wheels
Einbau der Räder
Fixation des roues

《リア》
Rear
Hinten
Arrière



《フロント》
Front
Vorne
Avant



- ★ナイロン部まで締め込みます。
- ★Tighten up into nylon portion.
- ★Anziehen, bis Gewinde aus Nylon-Sicherungsteil schaut.
- ★Serrer jusqu'à la bague en nylon.

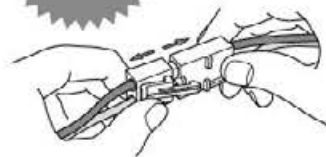
39

MA3 ×1
3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décollée

MA10 ×1
3mm フッシャー
Washer
Boilagscheibe
Rondelle

MC12 ×1
スナップピン (大)
Snap pin (large)
Federstecker (groß)
Épingle métallique (grande)

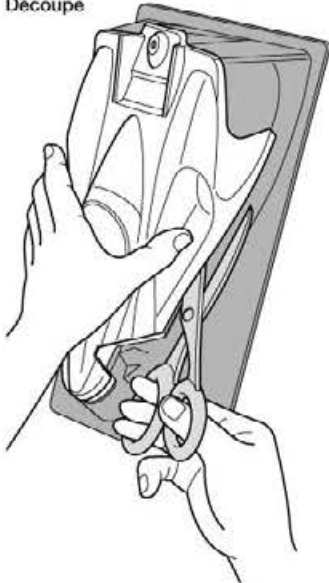
注意してください
CAUTION
VORSICHT
PRECAUTIONS



- ★ 走行させない時は必ず走行用バッテリーのコネクターを外してください。
- ★ Disconnect battery when the car is not being used.
- ★ Akkustecker abziehen, wenn das Auto nicht in Betrieb ist.
- ★ Déconnecter la batterie lorsque la voiture n'est pas utilisée.

40

《ボディの切り取り》
Trimming
Zurichten
Découpe



- ★ ハサミやカッターナイフで切り取ります。
- ★ Cut out using scissors or a modeling knife.
- ★ Mit Messer oder Schere abschneiden.
- ★ Découper en utilisant des ciseaux ou un cutter.

TAMIYA CRAFT TOOLS

CURVED SCISSORS

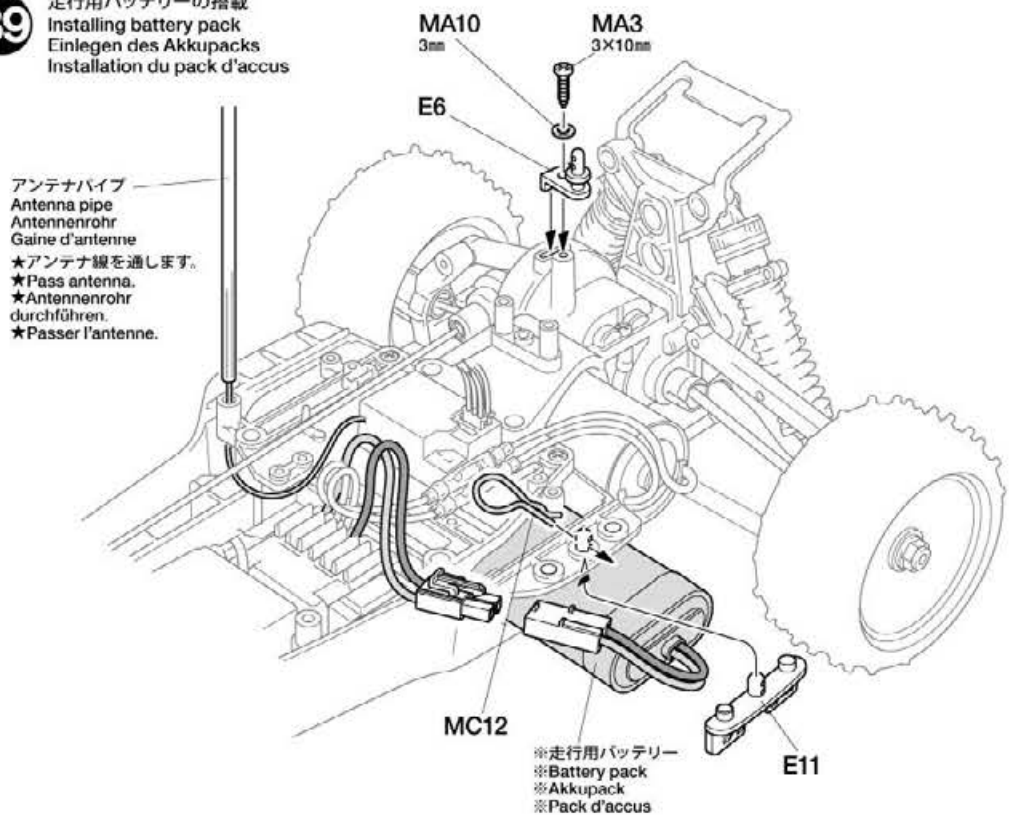
曲線ばさみ
(プラスチック用)



ITEM 74005

39

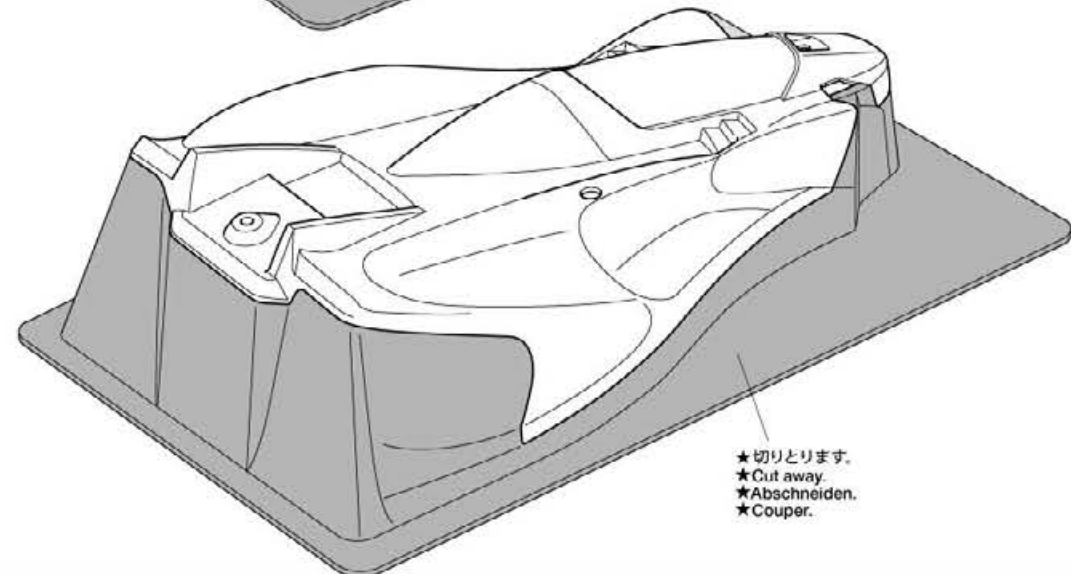
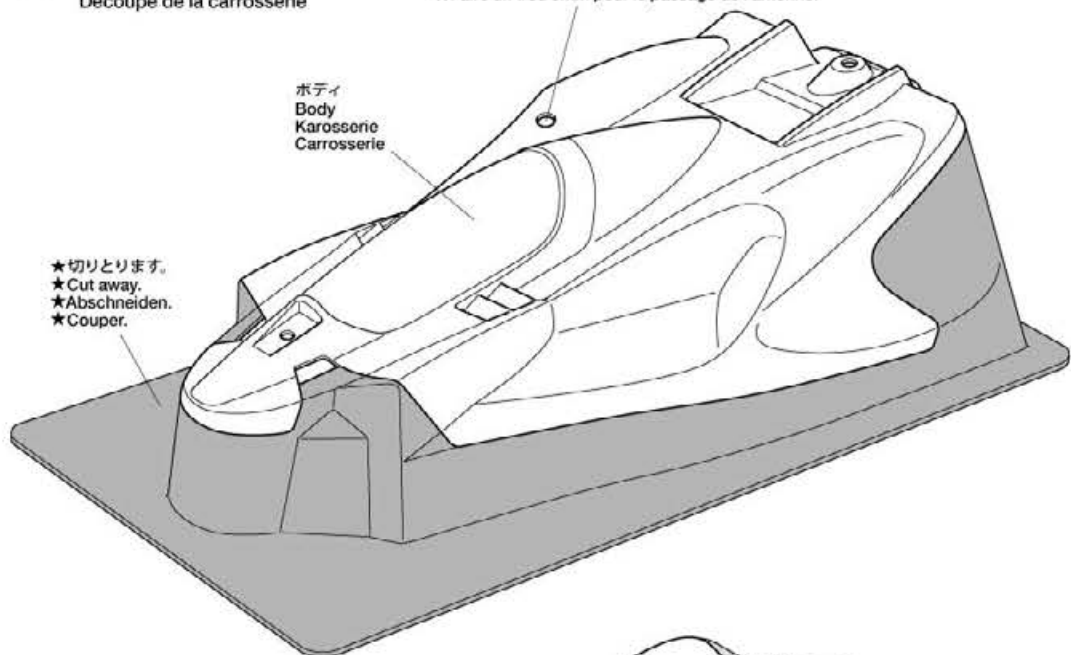
走行用バッテリーの搭載
Installing battery pack
Einlegen des Akkupacks
Installation du pack d'accus



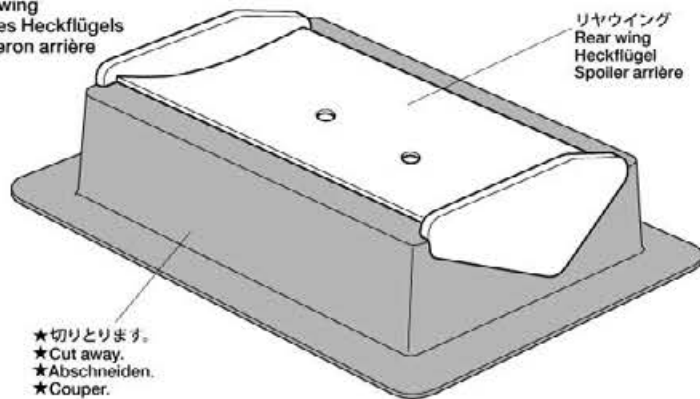
40

ボディの切り取り
Cutting out body
Karosserie ausschneiden
Découpe de la carrosserie

- ★ アンテナを立てる場合は位置に合わせて穴 (6mm) を開けてください。
- ★ Make 6mm hole matching antenna position.
- ★ Passende 6mm Loch für die Antenne anbringen.
- ★ Faire un trou 6mm pour le passage de l'antenne.



41 リヤウイングの切り取り Cutting out rear wing Ausschneiden des Heckflügels Découpe de l'aileron arrière



- ★切りとります。
- ★Cut away.
- ★Abschneiden.
- ★Couper.

●のマークは塗装指示のマークです。ボディの塗装にはポリカーボネート用塗料で内側から塗装してください。

● This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors. Paint from inside using polycarbonate paints.

● Dieses Zeichen gibt die Tamiya Farbnummern an. Karosserie von innen mit Lexan-Farben bemalen.

● Ce signe indique la référence de la peinture Tamiya à utiliser. Peindre la carrosserie par l'intérieur en utilisant des peintures spéciales polycarbonate.

《ポリカーボネート用タミヤカラー》
TAMIYA POLYCARBONATE PAINTS

PS-5 ●ブラック / Black / Schwarz / Noir

PS-12 ●シルバー / Silver / Silber / Aluminium

《塗装する前に》

★塗装前に中性洗剤で油気をおとします。水洗いをし洗剤分を洗い流して乾かしてください。

Preparing body for painting

★Wash the body thoroughly with detergent in order to remove any oil, then rinse well and allow to air dry.

Vorbereitung der Karosserie für Bemalung

★Karosserie sorgfältig mit Spülmittel abwaschen, damit Staub und ggf. Öl entfernt sind. Trocknen lassen.

Préparation de la carrosserie pour la mise en peinture

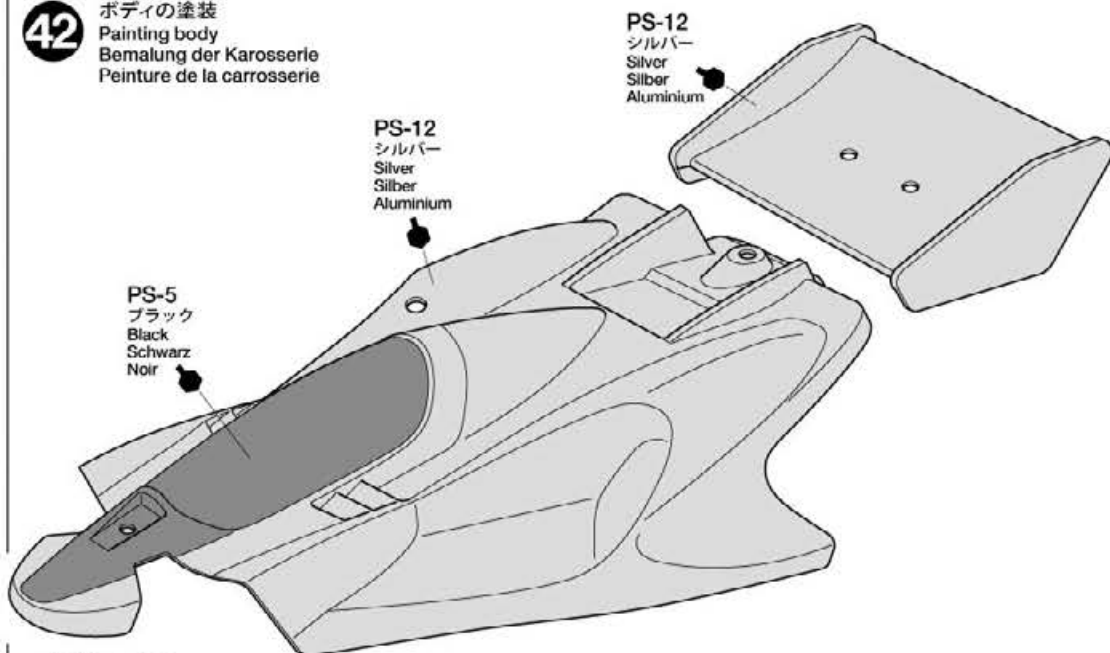
★Nettoyer entièrement la carrosserie avec du détergent, la rincer et laisser sécher.



TAMIYA COLOR

ポリカーボネートスプレー(ミニ)
クリアーボディ用スプレー塗料です。軽く仕上がりが、衝突などにもはがれにくいのが特徴。ピン入り塗料の上に重ね塗りできます。

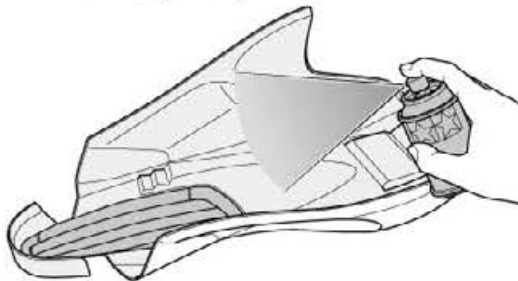
42 ボディの塗装 Painting body Bemalung der Karosserie Peinture de la carrosserie



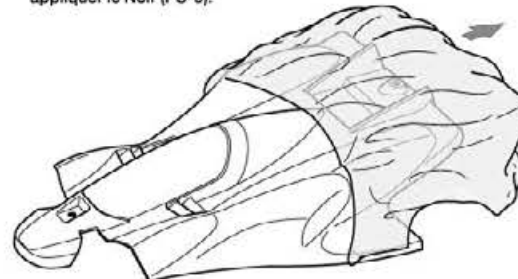
《塗装の仕方》

How to paint
Lackier-Anweisung
Comment peindre

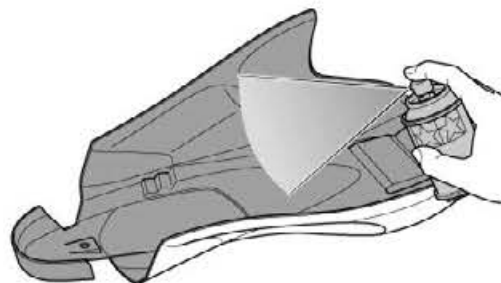
- 1 ★ブラック (PS-5) で塗装する部分を別売のマスキングテープでマスキングします。
★Mask off areas to be painted Black using masking tape (sold separately).
★Die Schwarz zu lackierenden Flächen mit (getrennt erhältlichem) Abklebeband abkleben.
★Masquer les parties qui seront peintes en noir avec de la bande cache (disponible séparément).



- 3 ★シルバーが乾いたらマスキングテープをはがし、ボディ全体をブラック (PS-5) で塗装します。
★After paint has dried, remove masking tape and paint Black (PS-5).
★Nach Trocknen der Farbe, entfernen sie die Abklebung und lackieren Schwarz (PS-5).
★Après séchage de la peinture, enlever la bande cache et appliquer le Noir (PS-5).



- 2 ★ボディ内側をシルバー (PS-12) で塗装します。スプレー塗料はボディから30cmほどはなし、一度に塗らず数回に分けて塗ります。
★Paint body from inside using Silver (PS-12). Apply thin layer of paint 2-3 times keeping 30cm distance from body.
★Karosserie von innen mit Silber (PS-12) bemalen. Beim Lackieren mit Sprühfarben jeweils 2-3-mal eine dünne Farbschicht aus 30 cm Abstand zur Karosserie aufbringen.
★Peindre par l'intérieur en Aluminium (PS-12). Pour peindre à la bombe, appliquer 2-3 fines couches successives à une distance de 30cm de la carrosserie.



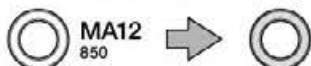
- 4 ★塗装終了後にボディ表面の保護フィルムをはがしてください。
★After completion of painting, remove protective film.
★Nach vollendeter Bemalung, Schutzfilm entfernen.
★Une fois la mise en peinture terminée, enlever le film de protection.

OPTION PARTS

OP.1579 1150ベアリング (16個)
54579 1150 Ball Bearing (16pcs.)



OP.30 850ラバーシールベアリング4個セット
53030 850 Sealed Ball Bearings (4pcs.)



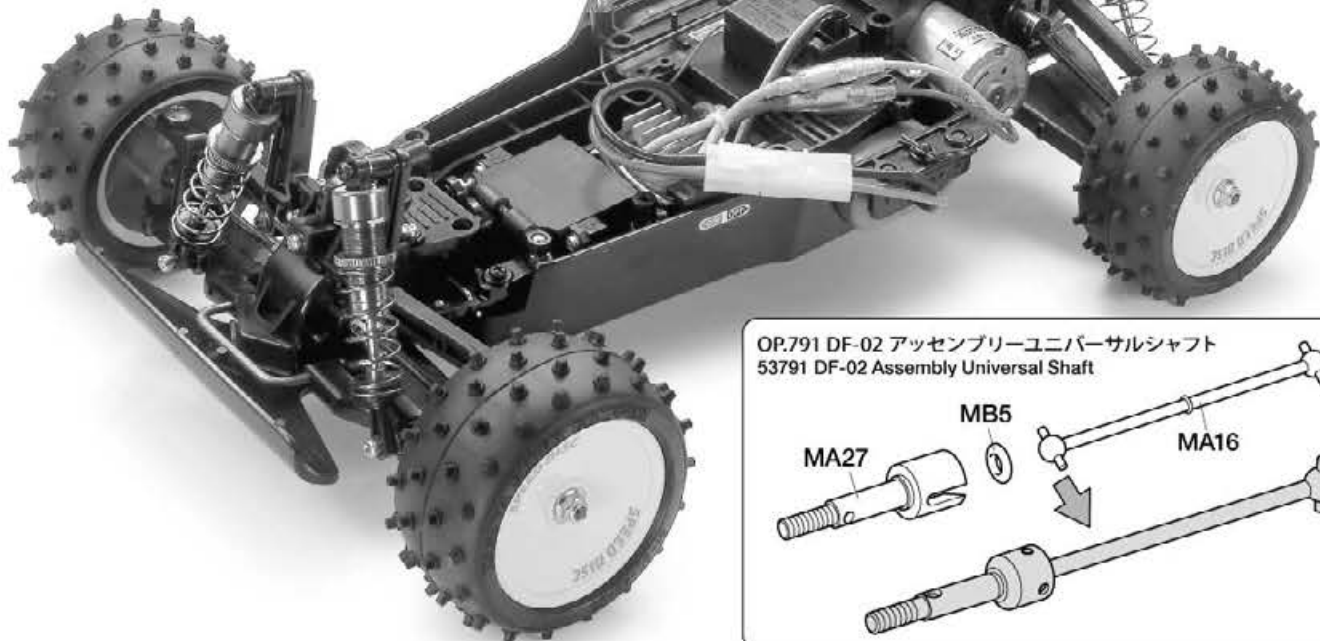
★他にも多くのオプションパーツ、スペアパーツが用意されています。走行シーンやシャーシセッティングに合わせてご用意ください。

★A range of Spare and Hop-Up Option parts is available to tune your model.

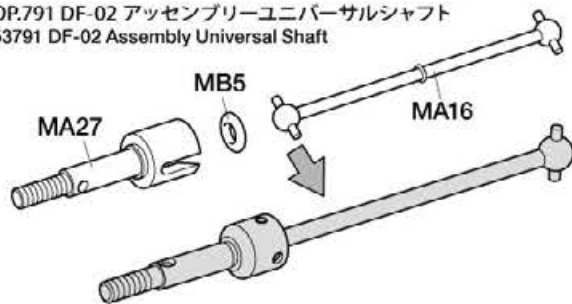
★Eine Auswahl von Ersatz- und Tuningteilen ist für die Ausgestaltung Ihres Modelles verfügbar.

★Une gamme de pièces détachées et optionnelles est disponible pour le modèle.

OP.70 マンタレイ ボールデフセット
53070 Manta Ray Ball Diff Set

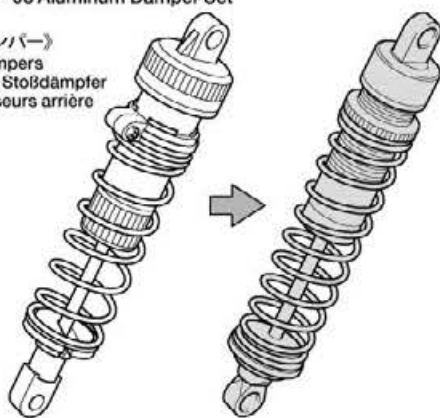


OP.791 DF-02 アッセンブリユニバーサルシャフト
53791 DF-02 Assembly Universal Shaft

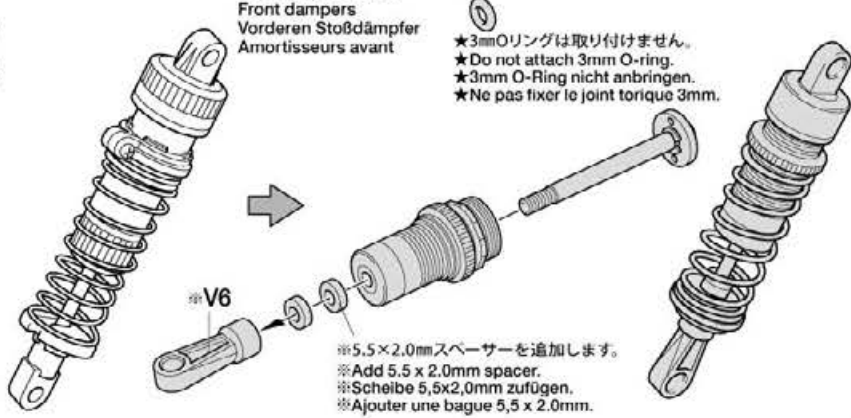


OP.926 DF-03 アルミダンパーセット
53926 DF-03 Aluminum Damper Set

《リアダンパー》
Rear dampers
Hintere Stoßdämpfer
Amortisseurs arrière



《フロントダンパー》
Front dampers
Vorderen Stoßdämpfer
Amortisseurs avant



★3mm Oリングは取り付けません。
★Do not attach 3mm O-ring.
★3mm O-Ring nicht anbringen.
★Ne pas fixer le joint torique 3mm.

※5.5×2.0mmスペーサーを追加します。
※Add 5.5 x 2.0mm spacer.
※Scheibe 5,5x2,0mm zufügen.
※Ajouter une bague 5,5 x 2,0mm.

GEAR RATIO

《ギヤ比の変更》

別売のピニオンギヤに交換する事でギヤ比を変えることができます。ギヤの組み合わせによってB2(モーターマウント)への取り付け位置が異なります。右図またはB2の数字を参考にしてください。

CHANGING GEAR RATIO

Change the gear ratio by using separately-sold pinion gears. Motor attachment points differ according to gear used. Refer to the illustrations.

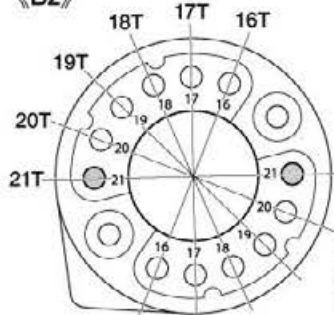
ÄNDERUNG DER ÜBERSETZUNG

Die Übersetzung kann durch die Verwendung separat erhältlicher Ritzel verändert werden. Die Befestigungspunkte ändern sich je nach Ritzel. Anleitung beachten.

CHANGEMENT DE RAPPORT DE TRANSMISSION

Changer le rapport de transmission en utilisant des pignons vendus séparément. Les points de fixation du moteur varient en fonction du pignon utilisé. Se reporter aux illustrations.

《B2》



ギヤ比 / GEAR RATIO

	ピニオンギヤ Pinion gear	ギヤ比 Gear ratio
16	16T	11.27 : 1
17	17T	10.61 : 1
18	18T	10.02 : 1
19	19T	9.49 : 1
20	20T	9.02 : 1
21	21T	8.59 : 1

★ピニオンギヤの枚数にあわせて穴位置にモーターを取り付けます。
★Match holes to pinion gear number.
★Löcher der Anzahl der Ritzel anpassen.
★Support-moteur comportant différents percages pour permettre le réglage des différents rapports.

MANTA RAY (2018)



●走らせない時はバッテリーを必ずはずしておきましょう。

SAFETY PRECAUTIONS

Follow the outlined rules for safe radio control operation.

- Avoid running the car in crowded areas and near small children.
- Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.
- Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

R/C OPERATING PROCEDURES

- ① Switch on transmitter. If using a transmitter with an extending antenna, fully extend.
- ② Switch on receiver.
- ③ Inspect operation using transmitter before running.
- ④ Adjust steering servo and trim so that the model runs straight with transmitter in neutral.
- ⑤ Reverse sequence to shut down after running.
- ⑥ Make sure to disconnect/remove all batteries.
- ⑦ Completely remove sand, mud, dirt etc.
- ⑧ Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.
- ⑨ Store the car and battery pack separately when not in use.

TIPS ZUR SICHERHEIT

Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.

- Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
- Prüfen Sie, daß niemand in der Umgebung dieselbe Frequenz benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.
- Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.

KONTROLLEN VOR DER FAHRT

- ① Sender einschalten. Wenn Sie einen Sender mit Teleskopantenne benutzen, dieses ganz ausziehen.
- ② Empfänger einschalten.
- ③ Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.
- ④ Richten Sie das Lenkservo durch Einstellung am Gestänge so ein, daß das Modell bei neutraler Sender-Trimmung geradeaus fährt.
- ⑤ Nach dem Fahrbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.
- ⑥ Die Batterien herausnehmen bzw. abklemmen.
- ⑦ Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.
- ⑧ Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.
- ⑨ Bei Nichtgebrauch Auto und Akkus getrennt verwahren.

MESURES DE SECURITE

Veuillez respecter impérativement les règles de sécurité suivantes lors de l'utilisation de votre ensemble R/C.

- Eviter de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!
- Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.
- Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prennent l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.

PROCEDURE DE MISE EN MARCHÉ

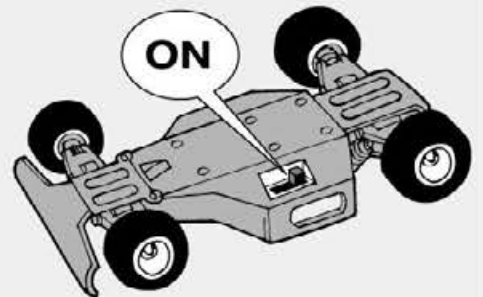
- ① Allumer l'émetteur. Déployer entièrement l'antenne de l'émetteur, s'il en est doté.
- ② Mettre en marche le récepteur.
- ③ Vérifiez la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.
- ④ Le trim de direction doit être réglé pour que marche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.
- ⑤ Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C.
- ⑥ Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et sortez-les du modèle.
- ⑦ Enlever sable, poussière, boue etc...
- ⑧ Graisser les pignons, articulations...
- ⑨ Rangez la voiture et les accus séparément.

《RCカーの走らせかた》

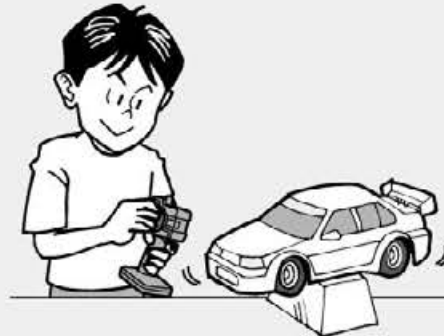
★この走らせかたの順番はかならず守ってください。スイッチのON/OFFの順番を間違えると他の電波の混信によってRCカーが暴走する場合があります。



- ① スイッチをONにします。アンテナ付き送信機の場合はアンテナをのばしてください。



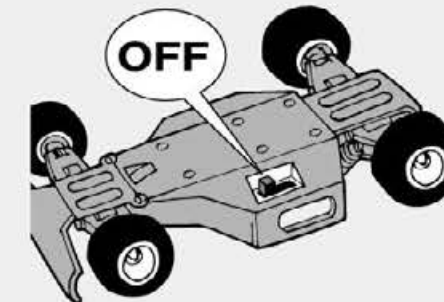
- ② 次にRCカー側のスイッチをONにしてください。



- ③ 走らせる前にRCカーを台の上に乗せ、各部の動きをチェックします。



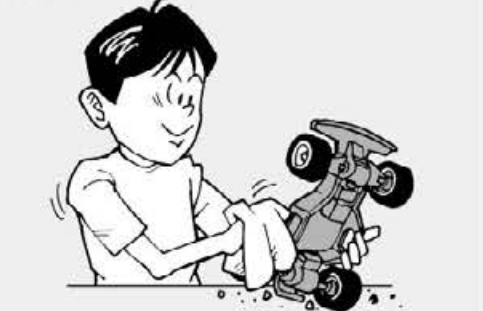
- ④ ステアリングを使わず走らせてみます。まっすぐに走らない場合はステアリングトリムを使って調節してください。



- ⑤ 走行を終わらせる時は、かならず走らせる時の逆の手順でスイッチを切っていきます。



- ⑥ 走らせたあとは、かならずバッテリーをはずしておきましょう。



- ⑦ RCカーについての泥や砂、汚れなどはやわらかな布などできれいに引き取りましょう。



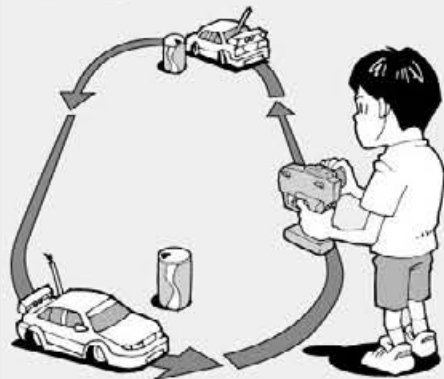
- ⑧ ギヤや軸受け部、サスペンションなどの可動部はグリスをさしておきましょう。



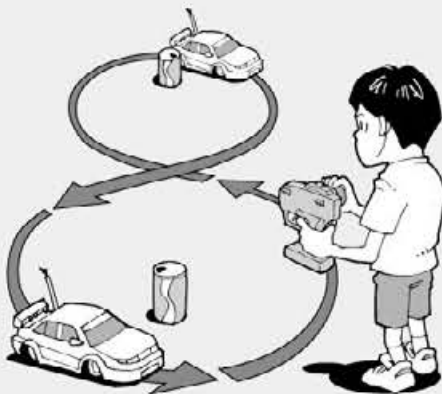
- ⑨ あとかたづけをしっかりとしましょう。その時、バッテリーは別々にしておきます。



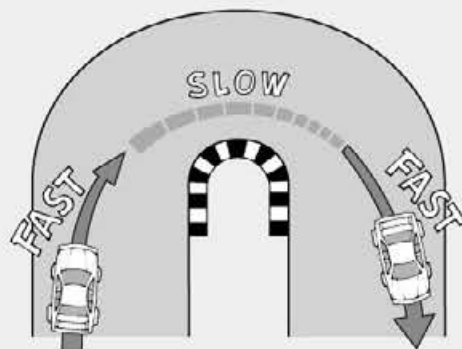
走行練習をしよう
PRACTICING
ÜBUNG
ENTRAINEMENT



- 大きく楕円を描くように走らせてみよう。
- Practice to achieve a large regular oval.
- Üben Sie, bis Sie ein sauberes Oval fahren können.
- Exercez vous à décrire un grand ovale régulier.



- 空き缶などを利用して、8の字を描くように走らせてみよう。
- Use empty cans etc. as pylons for figure "8" drill.
- Verwenden Sie leichte, leere Büchsen etc. als Markierung für einen Ber-Übungskurs.
- Employez des boîtes vides... comme repères pour réaliser des "8".



- コーナリングのやり方は、カーブに入るときに速度を落とし、曲がり終わるとともに速度を上げて行くといでしょう。
- Decelerate when entering into a curve and pick up the speed after vertex of the curve.
- Nehmen Sie beim Einfahren in die Kurve Gas weg und beschleunigen Sie nach dem Scheitelpunkt der Kurve.
- Ralentissez à l'entrée d'une courbe et reprenez de la vitesse après le passage du milieu de la courbe.

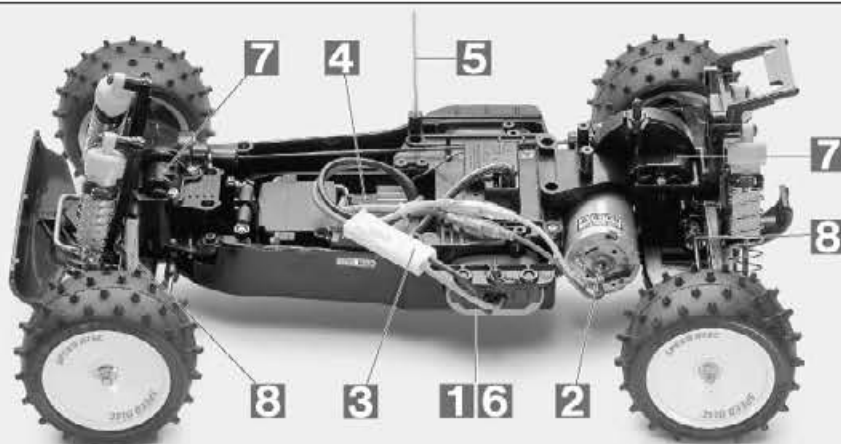
トラブルチェック
TROUBLESHOOTING
FEHLERSUCHE
RECHERCHE DES PANNES

★おかしな?と思ったときは、車(RCカー)を修理に出すまえに、下の表を見てトラブルチェックを行ってください。

★Before sending your R/C model in for repair, check it again using the below diagram.

★Bevor Sie Ihr Modell zur Reparatur einsenden, prüfen Sie es nochmals selbst entsprechend der folgenden Anleitung.

★Avant de renvoyer votre modèle R/C pour une réparation, vérifiez-le à nouveau en suivant ce processus.



車の異常 PROBLEM PROBLEME	原因 CAUSE URSACHE	直し方 REMEDY LÖSUNG REMEDE	
車が動かない Model does not move. Modell fährt nicht. Le modèle ne démarre pas.	走行用バッテリーが充電されていますか? Weak or no battery in model. Schwache oder keine Batterien in Auto. Pack de propulsion manquant ou insuffisamment chargée.	走行用バッテリーを充電してください。 Install charged battery. Voll aufgeladene Batterien einlegen. Recharger la batterie.	1
	モーターに故障はありませんか? Damaged motor. Motorschaden. Moteur endommagé.	異音や、少しの走行で熱くなるようならモーターを交換してください。 Replace with new motor. Durch neuen Motor ersetzen. Remplacer par un nouveau moteur.	2
	コード類がやぶけてショートしていませんか? Worn or broken wiring. Verschlissene oder gebrochene Kabel. Câblage sectionné ou usé.	コードをしっかりと絶縁するか、メーカーに修理を依頼してください。 Splice and insulate wiring completely. Kabel anspleißen und gut isolieren. Vérifier et isoler le câblage.	3
	ESC (エレクトロニックスピードコントローラー) が故障していませんか? Damaged electronic speed controller. Beschädigter Fahrgregler. Variateur électronique de vitesse endommagé.	ご使用のメーカーにお問い合わせください。 Ask manufacturer to repair. Erkundigen Sie sich über Reparaturmöglichkeit beim Hersteller. Faites réparer par le S.A.V. du fabricant.	4
思うように走らない No control. Keine Kontrolle. Perte de contrôle.	送信機、受信機のアンテナはのびていますか? Improper antenna on transmitter or model. Sender- oder Empfängerantenne ist nicht ganz herausgezogen. Problème d'antenne émetteur ou récepteur.	送信機、受信機のアンテナをのばしてください。 Fully extend antenna. Antenne vollständig herausziehen. Déployer entièrement l'antenne.	5
	走行用バッテリーや、送信機の電池が少なくなっていますか? Weak or no batteries in transmitter or model. Schwache oder keine Batterien in Sender oder Auto. Accus manquants ou insuffisamment chargés dans l'émetteur ou le modèle.	走行用バッテリーは充電してください。送信機の電池は新品のものと交換してください。 Install charged or fresh batteries. Legen Sie geladene Akkus oder neue Batterien ein. Installez des accus rechargés ou des piles neuves.	6
	回転部 (ギヤなど) の組み立てがしっかり出来ていますか? Improper assembly of rotating parts. Unachtsamer Einbau drehender Teile. Mauvais assemblage des pièces en rotation.	説明図をよく見て回転部を確認、または組み立て直してください。 Reassemble them correctly referring to the instruction manual. Auseinandernehmen und gemäß Bedienungsanleitung neu zusammenbauen. Réassemblez correctement en vous référant au manuel d'instructions.	7
	可動部がグリスアップされていますか? Improper lubrication on rotating parts. Drehende Teile unzureichend geschmiert. Mauvaise lubrification des pièces en rotation.	可動部にグリスをつけてください。 Apply grease. Fetten. Graisser.	8
	近くで別のRCモデルを操縦していませんか? Another R/C model using same frequency. Ein anderes RC-Modell fährt auf der gleichen Frequenz. Un autre modèle R/C est sur la même fréquence.	場所を変えるか、少し時間をおきます。 Try a different location to operate your model. Das Auto an einem anderen Ort fahren lassen. Essayez un autre endroit pour faire rouler votre modèle R/C.	

PARTS

★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。
 ★Specifications are subject to change without notice.
 ★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.
 ★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

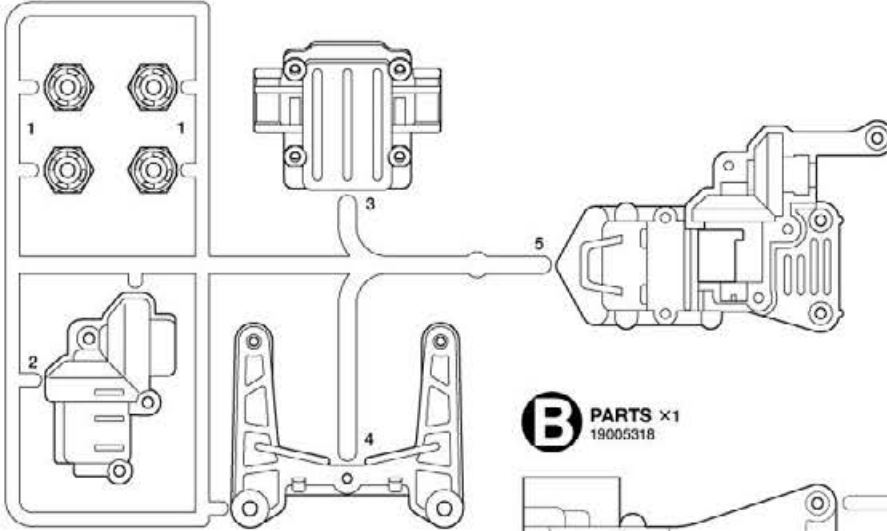
ボディ ……………×1
 Body 19803082
 Karosserie
 Carrosserie

リアウイング ………×1
 Rear wing 19803082
 Heckflügel
 Spoiler arrière

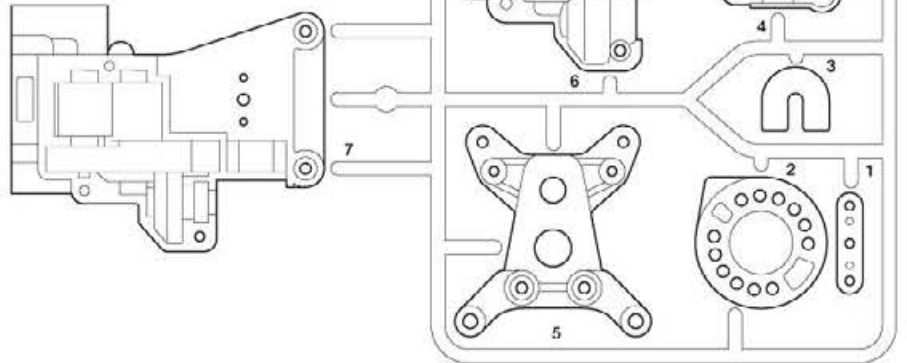
ステッカー ……………×1
 Sticker 19494195
 Aufkleber
 Autocollant

注意ステッカー ……×1
 Caution sticker
 Aufkleber
 Autocollant

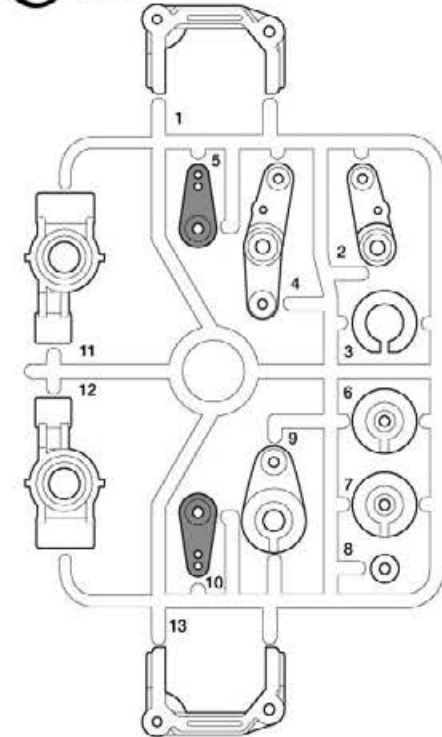
A PARTS X1 10005375



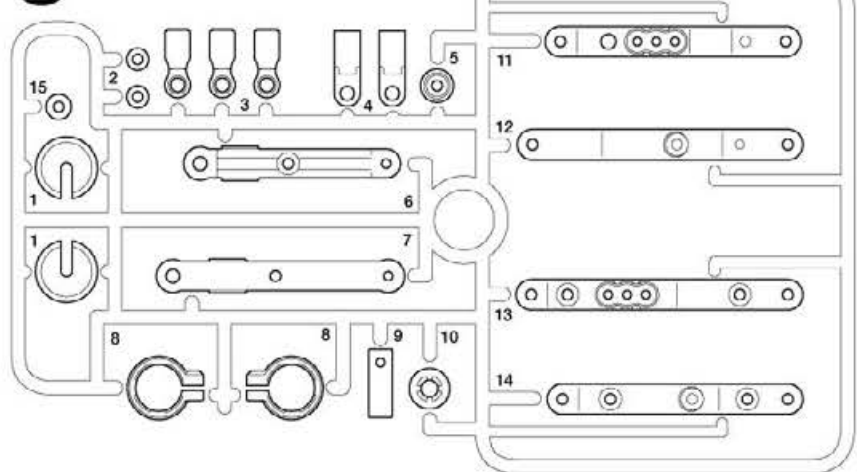
B PARTS X1 19005318



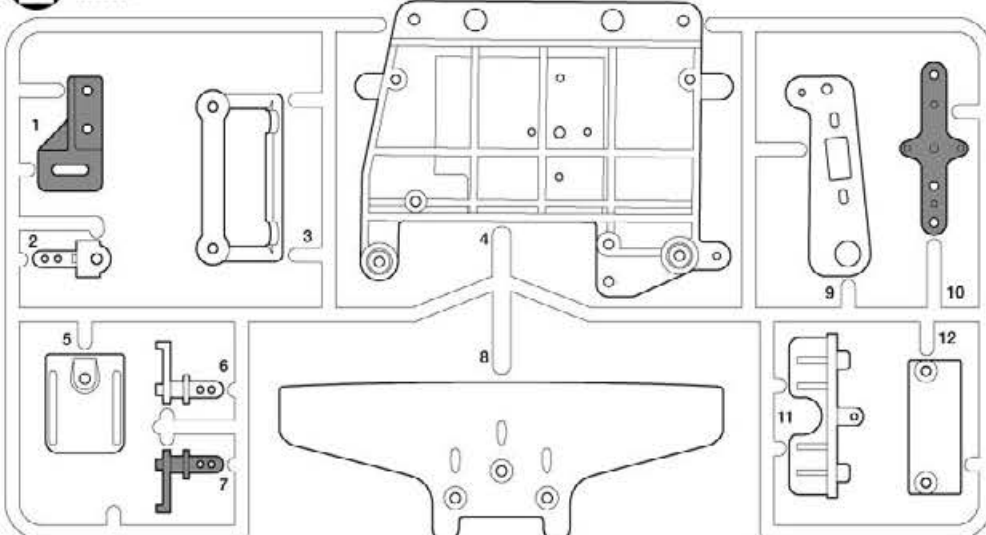
C PARTS X1 10005377



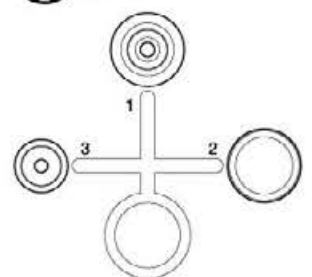
D PARTS X2 10005378



E PARTS X1 10005321

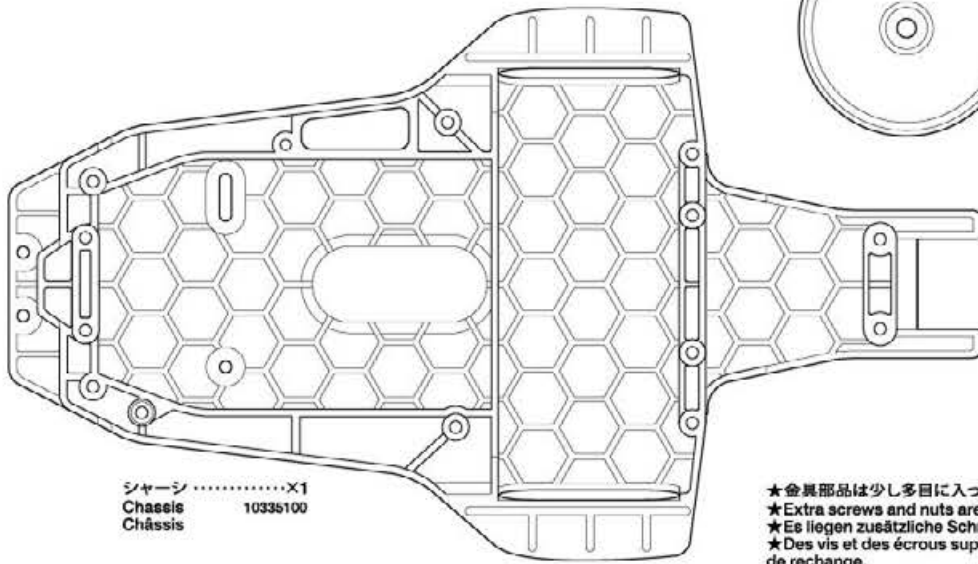


Y PARTS X4 10225035

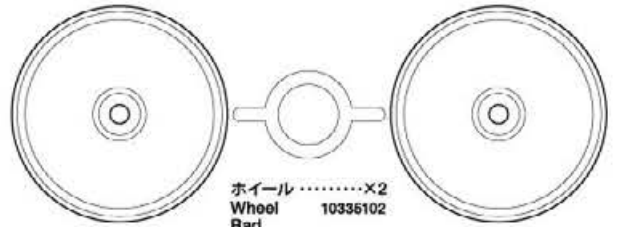


不要部品
 Not used.
 Nicht verwenden.
 Non utilisées.

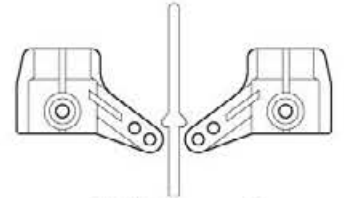
PARTS



シャーシX1
Chassis 10335100
Châssis



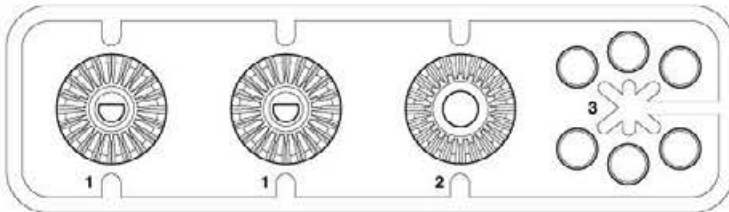
ホイールX2
Wheel 10335102
Rad
Roue



アップライトX1
Uprights 10445098
Achsschenkel
Fusées

★金具部品は少し多目に入っています。予備として使ってください。
★Extra screws and nuts are included. Use them as spares.
★Es liegen zusätzliche Schrauben und -muttern bei. Als Ersatzteile verwenden.
★Des vis et des écrous supplémentaires sont inclus. Les utiliser comme pièces de rechange.

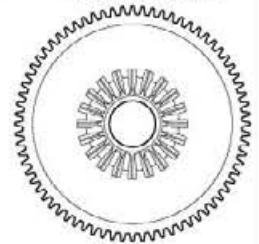
G PARTS X1 19005322



デフカバーX2
Differential cover
Differential-Abdeckung
Couvercle de différentiel

デフキャリアX2
Differential gear case
Differentialgehäuse
Carter de différentiel

スパーギヤX1
Spur gear
Stirnradgetriebe
Pignon intermédiaire



モーターX1
Motor 51673
Moteur

タイヤX4
Tire 63069
Reifen
Pneu

アンテナパイプX1
Antenna pipe 16095003
Antennenrohr
Gaine d'antenne



プロペラシャフトX1
Propeller shaft 13485039
Antriebswelle
Arbre de transmission

A ①~⑪

MA1 X2 3×6mm丸ビス
Screw 19805636
Schraube
Vis

MA2 X4 3×21mmタッピングビス
Tapping screw 19805729
Schneidschraube
Vis décollétée

MA3 X12 3×10mmタッピングビス
Tapping screw 50577
Schneidschraube
Vis décollétée

MA4 X3 2×8mmタッピングビス
Tapping screw 50573
Schneidschraube
Vis décollétée

MA5 X4 3×14mm段付タッピングビス
Step screw 50582
Paßschraube
Vis décollétée

MA6 X1 3×3mmイモネジ
Grub screw 50576
Madenschraube
Vis pointeau

MA7 X2 3×46mmスクリューピン
Screw pin 19805976
Schraubzapfen
Cheville à vis

MA8 X2 3×32mmスクリューピン
Screw pin 19805756
Schraubzapfen
Cheville à vis

MA9 X2 9mmワッシャー
Washer 50602, 12300010
Beilagscheibe
Rondelle

MA10 X6 3mmワッシャー
Washer 50586
Beilagscheibe
Rondelle

MA11 X6 1150プラベアリング
Plastic bearing 10555015
Plastik-Lager
Palier en plastique

MA12 X4 850メタル
Metal bearing 19805185
Metall-Lager
Palier en métal

MA13 X1 4mmEリング
E-Ring 50380
Circlip

MA14 X1 5×30mmシャフト
Shaft 13580008
Achse
Axe

MA15 X1 5×19mmシャフト
Shaft 19805469
Achse
Axe

MA16 X2 ドライブシャフト
Drive shaft 19805551
Antriebswelle
Arbre d'entraînement

MA17 X1 19805373 16Tドライブギヤ
Drive gear 16T
Antriebsrad
Pignon d'entraînement

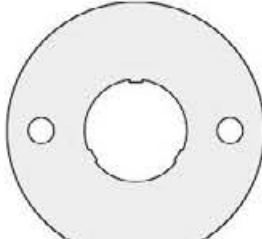
MA20 X1 21Tピニオンギヤ
Pinion gear 50356
Motorritzel
Pignon moteur

MA21 X2 50602
ベベルギヤ (大)
Large bevel gear
Kegelrad groß
Grand pignon conique

MA22 X3 50602
ベベルギヤ (小)
Small bevel gear
Kegelrad Klein
Petit pignon conique

MA23 X1 50602
ベベルシャフト
Star shaft
Stern-Achse
Support de satellite

MA18 X1 19805373
アイドルギヤ
Idler gear
Zwischenrad
Pignon de renvoi



MA19 X1 14305125
モータープレート
Motor plate
Motor-Platte
Plaquette-moteur

MA24 X1 12595075
プロペラジョイント
Propeller joint
Antriebs-Gelenk
Accouplement d'arbre de transmission

A

セラミックグリス ……×1
Ceramic grease 87089
Keramikfett
Graisse céramique



MA25 ×1
19805368
ギヤボックスジョイント (長)
Gearbox joint (long)
Getriebegehäuse-Gelenk (lang)
Accouplement de pont (long)

MA26 ×1
19805368
ギヤボックスジョイント (短)
Gearbox joint (short)
Getriebegehäuse-Gelenk (kurz)
Accouplement de pont (court)

MA27 ×2
50823
ホイールアクスル
Wheel axle
Rad-Achse
Axe de roue

六角棒レンチ (1.5mm) ……×1
Hex wrench (1.5mm) 50038
Imbusschlüssel (1,5mm)
Clé Allen (1,5mm)

B 12~27

ダンパーオイル (#400) ……×1
Dampner oil (#400) 54710
Dämpfer-Öl (#400)
Huile pour amortisseurs (#400)

MA2 ×4
19805729
3×21mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décollétée

MA3 ×9
50577
3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décollétée

MA4 ×7
50573
2×8mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décollétée

MB1 ×4
19805945
3×18mm 段付タッピングビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée

MA5 ×8
50582
3×14mm 段付タッピングビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée

MB2 ×4
84175
4×11.5mm 段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée

MB3 ×2
19805755
3×22mm スクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Cheville à vis

MB4 ×2
50592
5mm ビローボール
Ball connector
Kugelfopf
Connecteur à rotule

MA9 ×2
50602, 12300010
9mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

MA10 ×12
50586
3mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

MA11 ×6
10555015
1150 プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

MA12 ×2
19805185
850 メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal

MA13 ×1
50380
4mm Eリング
E-Ring
Circlip

MB5 ×2
84185
3mm Oリング (黒)
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)

MB6 ×8
50597
3mm Oリング (赤)
O-ring (red)
O-Ring (rot)
Joint torique (rouge)

MB7 ×4
19804986
ダンパーシャフト
Piston rod
Kolbenstange
Axe de piston

MA16 ×2
19805551
ドライブシャフト
Drive shaft
Antriebwelle
Arbre d'entraînement

MB9 ×2
19805752
リヤコイルスプリング
Rear coil spring
Hintere Feder
Ressort hélicoïdal arrière

MB10 ×2
19805786
フロントスプリング
Front coil spring
Vordere Feder
Ressort hélicoïdal avant

MB8 ×4
19805173
オイルシール (黒)
Oil seal (black)
Ölabdichtung (schwarz)
Joint d'étanchéité (noir)

MA21 ×2
50602
ベベルギヤ (大)
Large bevel gear
Kegelrad groß
Grand pignon conique

MA22 ×3
50602
ベベルギヤ (小)
Small bevel gear
Kegelrad Klein
Petit pignon conique

MA23 ×1
50602
ベベルシャフト
Star shaft
Stern-Achse
Support de satellite

MB11 ×1
13485040
U字シャフト
U-shaped shaft
U-förmige Achse
Arbre en U

MB12 ×1
13485038
5×28mm シャフト
Shaft
Achse
Axe

MA24 ×1
12595075
プロペラジョイント
Propeller joint
Antriebs-Gelenk
Accouplement d'arbre de transmission

MA25 ×1
19805368
ギヤボックスジョイント (長)
Gearbox joint (long)
Getriebegehäuse-Gelenk (lang)
Accouplement de pont (long)

MA26 ×1
19805368
ギヤボックスジョイント (短)
Gearbox joint (short)
Getriebegehäuse-Gelenk (kurz)
Accouplement de pont (court)

MA27 ×2
50823
ホイールアクスル
Wheel axle
Rad-Achse
Axe de roue

十字レンチ ……×1
Box wrench 50038
Steckschlüssel
Clé à tube

C 28~44

MC1 ×1
19804169
3×10mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MC2 ×2
19805556
2×8mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MC3 ×2
50583
3×15mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décollétée

MA3 ×27
50577
3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décollétée

MC4 ×1
50575
2.6×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décollétée

MA5 ×2
50582
3×14mm 段付タッピングビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée

MC5 ×1
19804394
2.6×10mm バインドビス
Binding sorow
Flachkopfschraube
Vis à tête poëlier

MA11 ×4
10555015
1150 プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

MC6 ×4
19805557
4mm フランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungs-mutter
Ecroû nylonstop à flasque

MA10 ×6
50586
3mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

MC7 ×2
19805758
2mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

MC8 ×2
15310002
3×50mm 両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée

MC9 ×1
12500024
3×18mm 両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée

MC10 ×4
50594
2×10mm シャフト
Shaft
Achse
Axe

MB4 ×4
50592
5mm ビローボール
Ball connector
Kugelfopf
Connecteur à rotule

MC11 ×1
15325007
タイロッド
Tie-rod
Spurstange
Barre d'accouplement

ナイロンバンド ……×5
Nylon band 50595
Nylonband
Collier en nylon

MC12 ×1
50197
スナップピン (大)
Snap pin (large)
Federstecker (groß)
Epingle métallique (grande)

MC13 ×2
50197
スナップピン (小)
Snap pin (small)
Federstecker (klein)
Epingle métallique (petite)

MC14 ×1
19804198
5.5×0.5mm スペース
Spacer
Distanzring
Entretoise

両面テープ (黒・20×120mm) ……×1
Double-sided tape (black) 50171
Doppelklebeband (schwarz)
Adhésif double face (noir)

MANTARAY (2018)



AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie Tamiya-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

SERVICE APRES-VENTE

LISTE DE PIÉCES DÉTACHÉES

Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

PARTS CODE

19803082	Body, Wing
10335100	Chassis
10005375	A Parts
19005318	B Parts
10005377	C Parts
10005378 *2	D Parts (x1)
19005321	E Parts
19005322	G Parts
10225035 *4	Y Parts (x1)
10445098	Upright (x2)
10335102	Wheel (x2)
19805551 *2	Drive Shaft (MA16 x2)
19805185 *3	850 Metal Bearing (MA12 x2)
12595075 *2	Propeller Joint (MA24 x1)
14305125	Motor Plate (MA19)
19805373	16T Drive Gear, Idler Gear (MA17, MA18)
19805756	3x32mm Screw Pin (MA8 x4)
19805976	3x46mm Screw Pin (MA7 x4)
19805469	5x30mm, 5x19mm Shaft (MA14, MA15)
13550008	5x30mm Shaft (MA14 x1)
19805368 *2	Gearbox Joint (Long, Short) (MA25 x1, MA26 x1)
19805636	3x9mm Screw (MA1 x2)
19805729 *2	3x21mm Tapping Screw (MA2 x5)
10555015 *2	1150 Plastic Bearing (MA11 x10)
12300010 *4	9mm Washer (MA9 x1)

13485040	U-Shaped Shaft (MB11)
19805173 *2	Oil Seal (Black) (MB8 x2)
19805786	Front Coil Spring (MB10 x2)
19805752	Rear Coil Spring (MB9 x2)
19805755	3x22mm Screw Pin (MB3 x4)
13485038	5x28mm Shaft (MB12)
19804986 *2	Damper Shaft (MB7 x2)
19805945 *2	3x18mm Step Tapping Screw (MB1 x2)
12500024	3x18mm Threaded Shaft (MC9 x1)
15310002 *2	3x50mm Threaded Shaft (MC8 x1)
15325007	Tie-Rod (MC11)
19805758	2mm Washer (MC7 x5)
19805557 *2	4mm Flange Lock Nut (MC6 x4)
19804198	3x(5.5)x0.5mm Spacer (MC14 x10)
19805556	2x8mm Screw (MC2 x10)
19804394	2.6x10mm Binding Screw (Black) (MC5 x5)
19804159	3x10mm Screw (MC1 x10)
13485039	Propeller Shaft
16095003	Antenna Pipe
19494195	Sticker
11056499	Instructions
50038	Tool Set (Box Wrench, 1.5/2.5mm Hex Wrench, MA6 x4)
60171	Heat Resistant Double-Sided Tape (x5)
50197	Snap Pin Set (MC12 x10, MC13 x5)
50356	20T, 21T Pinion Gear (MA20, etc.)
50380	E-Ring Set (MA13 x7, etc.)

50573 *2	2x8mm Tapping Screw (MA4 x10)
50575	2.6x10mm Tapping Screw (MC4 x5)
50576	3mm Grub Screw (MA6 x10)
50577 *6	3x10mm Tapping Screw (MA3 x10)
50582 *4	3x14mm Step Tapping Screw (MA5 x5)
50583	3x15mm Tapping Screw (MC3 x10)
50586 *2	3mm Washer (MA10 x15)
50592	5mm Ball Connector (MB4 x10)
50594	2x10mm Shaft (MC10 x10)
50595	Nylon Band w/Metal Hook (x10)
50597	3mm O-Ring (Red) (MB6 x2)
50602 *2	Differential Bevel Gear Set (MA9 x2, MA21 x2, MA22 x3, MA23 x1)
50823 *2	Wheel Axle (MA27 x2)
51673	Motor
53059 *2	Tire (x2)
54710	Silicon Oil (#400)
84175	4x11.5mm Step Screw (MB2 x5)
84195	3mm O-Ring (Black) (MB5 x10)
87099	Cera-Grease HG

A number with the symbol(*) shows the quantity of that Parts Code required to fully kit out one model.

部品請求について

For use in Japan only!

★部品をなくしたり、こわした方は、このステッカーが貼られたカスタマーサービス取次店でご注文いただけます。また、当社カスタマーサービスに直接ご注文する場合は、右記の方法でご注文することができます。詳しくは当社カスタマーサービスまでお問い合わせください。



《お支払い方法》

タミヤカード (クレジットカード)、代金引換 (代引き) の2通りがあります。

どちらの方法もタミヤホームページ内、カスタマーサービスのページにご注文フォームがありますので、そちらからご注文できます。また、電話でもお受けいたします。代金引換の場合は、パーツ代金に加えて代引き手数料をご負担いただけます。

《カスタマーサービスアドレス》

www.tamiya.com/japan/customer/

「タミヤ カスタマーサービス」で検索!!

《住所》 〒422-8610 静岡県駿河区恵田原3-7

株式会社タミヤ カスタマーサービス係

《お問い合わせ電話番号》 ※電話番号をお確かめの上、おかけ間違いのないようお願いいたします。
静岡 054-283-0003
東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)

送料、タミヤカード入会、代引き手数料についてはホームページをご確認ください。



1/10

R/C

マンタレイ (2018)

ITEM 47367

www.tamiya.com

★本体価格(税抜き)は2023年12月現在のものです。諸事情により変更となる場合があります。
★ご購入に際しては、本体価格に消費税を加えてください。(小数点以下を切り捨て)

部品名	本体価格	送料	部品コード
ボディ、ウイング	2,550円	+税	19803082
シャーシ	820円	+税	10335100
Aパーツ	570円	+税	10005375
Bパーツ	620円	+税	19005318
Cパーツ	540円	+税	10005377
Dパーツ(x1)	470円	+税	10005378
Eパーツ	670円	+税	19005321
Gパーツ	730円	+税	19005322
Yパーツ(x1)	220円	+税	10225035
アップライト(赤x2)	450円	+税	10445098
ホイール(x2)	720円	+税	10335102
ドライブシャフト(x2)	500円	+税	19805551
850メタル(x2)	120円	+税	19805185
プロペラジョイント(x1)	400円	+税	12595075
モータープレート	120円	+税	14305125
アイドラーギヤ、ドライブギヤ	660円	+税	19805373
3x32mmスクリューピン(x4)	180円	+税	19805756
3x46mmスクリューピン(x4)	200円	+税	19805976
5x19mm、30mmシャフト(各x1)	170円	+税	19805469
5x30mmシャフト(x1)	170円	+税	13550008
ギヤボックスジョイント長、短(各x1)	520円	+税	19805368
3x6mm丸ビス(x2)	160円	+税	19805636
3x21mmタッピングビス(x5)	180円	+税	19805729
1150プラベアリング(x10)	270円	+税	10555015
9mmワッシャー(x1)	120円	+税	12300010
U型シャフト	280円	+税	13485040
オイルシール(黒x2)	170円	+税	19805173
フロントコイルスプリング(x2)	220円	+税	19805786
リヤコイルスプリング(x2)	270円	+税	19805752

3x22mmスクリューピン(x4)	180円	+税	19805755
5x28mmシャフト	260円	+税	13485038
ダンパーシャフト(x2)	300円	+税	19804986
3x18mm段付タッピングビス(x2)	200円	+税	19805945
3x18mm両ネジシャフト(x1)	120円	+税	12500024
3x50mm両ネジシャフト(x1)	150円	+税	15310002
タイロッド	120円	+税	15325007
2mmワッシャー(x5)	200円	+税	19805758
4mmフランジナイロンナット(x4)	180円	+税	19805557
3x0.5mmスペーサー(黒x10)	270円	+税	19804198
2x8mm丸ビス(x10)	170円	+税	19805556
2.6x10mm/バインドビス(黒x5)	260円	+税	19804394
3x10mm丸ビス(黒x10)	220円	+税	19804159
プロペラシャフト	320円	+税	13485039
アンテナパイプ	270円	+税	16095003
ステッカー	780円	+税	19494195
説明図	600円	+税	11056499

この他にも修理や整備のためのRCスペアパーツ、オプションパーツが発売されています。お近くの模型店店頭、または当社カスタマーサービスでお問い合わせください。

部品名	本体価格	送料	部品コード
SP.171 耐熱両面テープ	300円	+税	50038
SP.197 スナップピン(小x5, 大x10)	200円	+税	50171
SP.356 20T, 21T ビニオンギヤ	350円	+税	50197
SP.380 Eリング(4mmx7)、他	100円	+税	50366
SP.573 2x8mmタッピングビス(x10)	100円	+税	50380
SP.575 2.6x10mmタッピングビス(x5)	100円	+税	50573
SP.576 3mmイモネジ(x10)	200円	+税	50575
SP.577 3x10mmタッピングビス(x10)	100円	+税	50576
SP.582 3x14mm段付タッピングビス(x5)	100円	+税	50577
SP.583 3x15mmタッピングビス(x10)	150円	+税	50582
SP.586 3mmワッシャー(x15)	100円	+税	50583
SP.592 5mmピロボール(x10)	300円	+税	50586
SP.594 2x10mmシャフト(x10)	150円	+税	50592
SP.595 ナイロンバンド メタルフック(x10)	150円	+税	50594
SP.597 3mmOリング赤(x10)、ベベルギヤ(大x2, 小x3)、ベベルシャフト(x1)、9mmワッシャー(x2)	300円	+税	50595
SP.602 ベベルギヤ(大x2, 小x3)、ベベルシャフト(x1)、9mmワッシャー(x2)	450円	+税	50597
SP.823 ホイールアックス(x2)	1,200円	+税	50602
SP.1673 モーター	700円	+税	50823
OP.59 タイヤ(x2)	700円	+税	51673
OP.1710 シリコンダンパーオイル(#400)	560円	+税	53059
AO-5041 4x11.5mm段付きビス(x5)	160円	+税	54710
AO-5042 3mmOリング黒(x10)	100円	+税	84175
セラグリスHG	480円	+税	84195
			87099

《送料について》送料の欄に「要」と記された品目には別途送料が必要です。タミヤホームページ、カスタマーサービスの「送料について」をご確認ください。